Európsky parlament
2019 – 2024

Výbor pre hospodárske a menové veci

2023/0205(COD)

2.2.2024

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 156 – 364

Návrh správy
Michiel Hoogeveen
(PE757.355v01-00)

Rámec pre prístup k finančným údajom a zmena nariadení (EÚ) č. 1093/2010, (EÚ) č. 1094/2010, (EÚ) č. 1095/2010 a (EÚ) 2022/2554

Návrh nariadenia
(COM(2023)0360 – C9-0215/2023 – 2023/0205(COD))

Pozmeňujúci návrh 156
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(1) Zodpovedné dátové hospodárstvo, ktorého hybnou silou je tvorba a využívanie údajov, je neoddeliteľnou súčasťou vnútorného trhu Únie, ktorá môže priniesť výhody občanom Únie aj hospodárstvu. Digitálne technológie, ktoré sa opierajú o údaje, sú čoraz väčšou hnacou silou zmien na finančných trhoch tým, že vytvárajú nové obchodné modely, produkty a spôsoby, ako môžu spoločnosti interagovať so zákazníkmi.	(1) Zodpovedné dátové hospodárstvo, ktorého hybnou silou je tvorba a využívanie údajov, je neoddeliteľnou súčasťou vnútorného trhu Únie, ktorá môže priniesť výhody občanom Únie aj hospodárstvu. Digitálne technológie, ktoré sa opierajú o údaje, sú čoraz väčšou hnacou silou zmien na finančných trhoch tým, že ***inovujú,*** vytvárajú nové obchodné modely, produkty a spôsoby, ako môžu spoločnosti interagovať so zákazníkmi.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 157
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Únia má deklarovaný politický záujem umožniť zákazníkom finančných inštitúcií prístup k ich finančným údajom. Komisia vo svojom oznámení o stratégii v oblasti digitálnych financií a v oznámení o únii kapitálových trhov prijatom v roku 2021 potvrdila zámer zaviesť rámec pre prístup k finančným údajom, aby bolo možné využívať výhody, ktoré zákazníkom prináša ***spoločné využívanie*** údajov vo finančnom sektore. Medzi tieto výhody patrí vývoj a poskytovanie finančných produktov a finančných služieb založených na údajoch, ktoré umožňuje ***spoločné využívanie*** údajov o zákazníkoch.	(3) Únia má deklarovaný politický záujem umožniť zákazníkom finančných inštitúcií prístup k ich finančným údajom. Komisia vo svojom oznámení o stratégii v oblasti digitálnych financií a v oznámení o únii kapitálových trhov prijatom v roku 2021 potvrdila zámer zaviesť rámec pre prístup k finančným údajom, aby bolo možné využívať výhody, ktoré zákazníkom prináša ***sprístupnenie ich*** údajov vo finančnom sektore. Medzi tieto výhody patrí vývoj a poskytovanie finančných produktov a finančných služieb založených na údajoch ***zo strany finančného sektora***, ktoré umožňuje ***opakované použitie*** údajov o zákazníkoch. ***Vytvorením synergií s***

údajmi z iných relevantných sektorov by sa mohol ďalej posilniť inovačný potenciál týchto finančných produktov a finančných služieb v prospech zákazníkov a celkového dátového hospodárstva. Cieľom Európskej komisie by malo byť spoločné využívanie údajov medzi jednotlivými sektormi, ako to podporuje jej dátová stratégia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(3) Únia má deklarovaný politický záujem umožniť zákazníkom finančných inštitúcií prístup k ich finančným údajom. Komisia vo svojom oznámení o stratégii v oblasti digitálnych financií a v oznámení o únii kapitálových trhov prijatom v roku 2021 potvrdila zámer zaviesť rámec pre prístup k finančným údajom, aby bolo možné využívať výhody, ktoré zákazníkom prináša spoločné využívanie údajov vo finančnom sektore. Medzi tieto výhody patrí vývoj a poskytovanie finančných produktov a finančných služieb založených na údajoch, ktoré umožňuje spoločné využívanie údajov o zákazníkoch.	(3) Únia má deklarovaný politický záujem umožniť zákazníkom finančných inštitúcií prístup k ich finančným údajom. Komisia vo svojom oznámení o stratégii v oblasti digitálnych financií a v oznámení o únii kapitálových trhov prijatom v roku 2021 potvrdila zámer zaviesť rámec pre prístup k finančným údajom, aby bolo možné využívať výhody, ktoré zákazníkom prináša spoločné využívanie údajov vo finančnom sektore. Medzi tieto výhody patrí vývoj a poskytovanie finančných produktov a finančných služieb založených na údajoch, ktoré umožňuje spoločné využívanie údajov o zákazníkoch. ***V záujme realizácie týchto výhod by finančné inštitúcie mali mať možnosť vyvíjať a poskytovať klientom finančné produkty a služby prispôsobené na mieru a založené na údajoch, a to na základe spoločného využívania údajov klientov s ich súhlasom.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(4) V rámci finančných služieb a v dôsledku revidovanej smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366[7] spoločné využívanie údajov o platobných účtoch v Únii na základe súhlasu zákazníka začalo meniť spôsob, akým spotrebitelia a podniky využívajú bankové služby. S cieľom nadviazať na opatrenia uvedené v tejto smernici by sa mal vytvoriť regulačný rámec pre spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v celom finančnom sektore nad rámec údajov o platobných účtoch. To by malo byť aj základným pilierom pre úplné začlenenie finančného sektora do dátovej stratégie Komisie[8], ktorá podporuje spoločné využívanie údajov naprieč sektormi.	(4) V rámci finančných služieb a v dôsledku revidovanej smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366[7] spoločné využívanie údajov o platobných účtoch v Únii na základe súhlasu zákazníka začalo meniť spôsob, akým spotrebitelia a podniky využívajú bankové služby. S cieľom nadviazať na opatrenia uvedené v tejto smernici by sa mal vytvoriť regulačný rámec pre spoločné využívanie údajov o zákazníkoch***, ktoré boli získané z finančných služieb poskytovaných v Únii,*** v celom finančnom sektore nad rámec údajov o platobných účtoch. To by malo byť aj základným pilierom pre úplné začlenenie finančného sektora do dátovej stratégie Komisie[8], ktorá podporuje spoločné využívanie údajov naprieč sektormi.
[7] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES (Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35).	[7] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES (Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35).
[8] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?qid=1593073685620&uri=CELEX%3A52020DC0066	[8] https://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?qid=1593073685620&uri=CELEX%3A52020DC0066

Or. en

Pozmeňujúci návrh 160
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia

Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(4a) Treba poznamenať, že náklady na vykonávanie ustanovení umožňujúcich otvorené bankovníctvo prostredníctvom smernice o platobných službách II boli pre sektor, najmä pre menšie subjekty, vysoké. Hoci smernica umožnila rozvoj nových a inovatívnych ponúk pre zákazníkov, je nevyhnutné vykonať analýzu nákladov a prínosov, aby sa zabezpečilo, že rozšírenie otvoreného bankovníctva na otvorené financie nebude pre firmy, najmä menšie firmy, neúnosné.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 4 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(4a) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať len na finančné údaje, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti ustanovení o „otvorenom bankovníctve“ podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXXX/XXXX] (nariadenie/smernica o platobných službách 3).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(5) Na vybudovanie dobre fungujúceho a účinného rámca na spoločné využívanie údajov vo finančnom sektore je nevyhnutné zabezpečenie kontroly a dôvery zákazníkov. Zabezpečenie účinnej kontroly zákazníkov nad spoločným využívaním údajov prispieva k inováciám, ako aj k dôvere zákazníkov v spoločné využívanie údajov. V dôsledku toho účinná kontrola ***pomáha*** prekonať neochotu zákazníkov poskytovať svoje údaje. Podľa súčasného rámca Únie sa právo dotknutej osoby na prenosnosť údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679[9] obmedzuje na osobné údaje a možno sa naň odvolávať len v prípade, že prenos údajov je technicky možný. Údaje o zákazníkoch a technické rozhrania vo finančnom sektore nad rámec platobných účtov nie sú štandardizované, v dôsledku čoho je spoločné využívanie údajov nákladnejšie. Okrem toho sú finančné inštitúcie zo zákona povinné sprístupniť len platobné údaje svojich zákazníkov.	(5) Na vybudovanie dobre fungujúceho a účinného rámca na spoločné využívanie údajov vo finančnom sektore je nevyhnutné zabezpečenie kontroly a dôvery zákazníkov. Zabezpečenie účinnej kontroly zákazníkov nad spoločným využívaním údajov prispieva k inováciám, ako aj k dôvere zákazníkov v spoločné využívanie údajov. V dôsledku toho účinná kontrola ***môže pomôcť*** prekonať neochotu zákazníkov poskytovať svoje údaje. Podľa súčasného rámca Únie sa právo dotknutej osoby na prenosnosť údajov v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679[9] obmedzuje na osobné údaje a možno sa naň odvolávať len v prípade, že prenos údajov je technicky možný. Údaje o zákazníkoch a technické rozhrania vo finančnom sektore nad rámec platobných účtov nie sú štandardizované, v dôsledku čoho je spoločné využívanie údajov nákladnejšie ***pre podniky***. Okrem toho sú finančné inštitúcie zo zákona povinné sprístupniť len platobné údaje svojich zákazníkov.
[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).	[9] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (Ú. v. EÚ L 119, 4.5.2016, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 163
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(6) Finančné dátové hospodárstvo Únie preto zostáva roztrieštené, pričom ho charakterizuje nerovnomerné spoločné využívanie údajov, prekážky a veľká neochota zainteresovaných strán poskytovať údaje na spoločné využívanie nad rámec platobných účtov. Zákazníci tak nečerpajú výhody vyplývajúce z individualizovaných produktov a služieb založených na údajoch, ktoré môžu zodpovedať ich špecifickým potrebám. Absencia personalizovaných finančných produktov obmedzuje možnosť inovácie prostredníctvom ponuky väčšieho výberu a finančných produktov a služieb pre zainteresovaných spotrebiteľov, ktorí by inak mohli využívať nástroje založené na údajoch, ktoré im môžu pomôcť prijímať informované rozhodnutia, porovnávať ponuky spôsobom ústretovým voči používateľovi a prejsť na výhodnejšie produkty, ktoré zodpovedajú ich preferenciám na základe ich údajov. Existujúce prekážky v spoločnom využívaní obchodných údajov bránia firmám, najmä MSP, ***využívať'*** lepšie, praktické a automatizované finančné služby.	(6) Finančné dátové hospodárstvo Únie preto zostáva roztrieštené, pričom ho charakterizuje nerovnomerné spoločné využívanie údajov, prekážky a veľká neochota zainteresovaných strán poskytovať údaje na spoločné využívanie nad rámec platobných účtov. Zákazníci tak nečerpajú výhody vyplývajúce z individualizovaných produktov a služieb založených na údajoch, ktoré môžu zodpovedať ich špecifickým potrebám. Absencia personalizovaných finančných produktov obmedzuje možnosť inovácie prostredníctvom ponuky väčšieho výberu a finančných produktov a služieb pre zainteresovaných spotrebiteľov, ktorí by inak mohli využívať nástroje založené na údajoch, ktoré im môžu pomôcť prijímať informované rozhodnutia, porovnávať ponuky spôsobom ústretovým voči používateľovi a prejsť na výhodnejšie produkty, ktoré zodpovedajú ich preferenciám na základe ich údajov. Existujúce prekážky v spoločnom využívaní obchodných údajov bránia firmám, najmä MSP, ***aby využívali*** lepšie, praktické a automatizované finančné služby.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 164
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 6 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(6a) Spoločné využívanie údajov by sa malo zameriavať na posilnenie inovácií, prínos pre zákazníkov a poskytovanie inovatívnych personalizovaných finančných produktov alebo služieb, prípadne na základe jasných prípadov

použitia. Príklady môžu zahŕňať: zlepšenie trhu s hypotekárnymi úvermi pre spotrebiteľov tým, že sa zabezpečí výber, ktorý lepšie vyhovuje potrebám alebo osobnej situácii spotrebiteľa; uľahčenie poskytovania vysokokvalitného finančného poradenstva zákazníkom; využívanie údajov o energetickej efektívnosti, spotrebe energie a klíme na poskytovanie nových finančných služieb spotrebiteľom; rozvoj rámcov pre spoločné využívanie údajov o vozidlách, aby poisťovatelia, okrem iných zainteresovaných strán, mohli ponúkať inovatívne produkty, znižovať škody, pomáhať zlepšovať bezpečnosť na cestách a ekologickú mobilitu a stimulovať budúci technologický vývoj.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(7) Na uľahčenie bezproblémového a efektívneho prístupu k údajom je nevyhnutné sprístupnenie údajov prostredníctvom kvalitných ***aplikačných programovacích rozhraní***. Okrem oblasti platobných účtov však len menšia časť finančných inštitúcií, ktoré sú držiteľmi údajov, uvádza, že sprístupňuje údaje prostredníctvom technických rozhraní, ako sú aplikačné programovacie rozhrania. Keďže chýbajú stimuly na vývoj takýchto inovatívnych služieb, dopyt na trhu po prístupe k údajom zostáva obmedzený.	(7) Na uľahčenie bezproblémového a efektívneho prístupu k údajom je nevyhnutné sprístupnenie údajov prostredníctvom kvalitných ***technických rozhraní, ako sú aplikačné programovacie rozhrania***. Okrem oblasti platobných účtov však len menšia časť finančných inštitúcií, ktoré sú držiteľmi údajov, uvádza, že sprístupňuje údaje prostredníctvom technických rozhraní, ako sú aplikačné programovacie rozhrania. Keďže chýbajú stimuly na vývoj takýchto inovatívnych služieb, dopyt na trhu po prístupe k údajom zostáva obmedzený. ***Na podporu efektívneho spoločného využívania údajov by držitelia a používatelia údajov mali využívať existujúce infraštruktúry aplikačných programovacích rozhraní a***

spoločné normy, ako to ukladá smernica (EÚ) 2015/2366 a delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2018/389.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 8

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(8) Na úrovni Únie je preto ***potrebný*** osobitný a harmonizovaný rámec pre prístup k finančným údajom, ktorý by zodpovedal potrebám digitálneho hospodárstva a odstránil prekážky fungujúceho vnútorného trhu s údajmi. Odstránenie týchto prekážok si vyžaduje osobitné pravidlá, ktoré podporia lepší prístup k údajom o zákazníkoch, a tým umožnia spotrebiteľom a podnikom dosiahnuť prínosy vyplývajúce z lepších finančných produktov a služieb. Finančníctvo založené na údajoch by ***uľahčilo*** prechod odvetvia z tradičného poskytovania štandardizovaných produktov na riešenia šité na mieru, ktoré viac vyhovujú špecifickým potrebám zákazníkov, vrátane zlepšených rozhraní pre zákazníkov, ktoré posilňujú hospodársku súťaž, zlepšujú používateľský komfort a zabezpečujú finančné služby zamerané na zákazníka ako konečného používateľa.	(8) Na úrovni Únie je preto ***želateľný*** osobitný a harmonizovaný rámec pre prístup k finančným údajom, ktorý by zodpovedal potrebám digitálneho hospodárstva a odstránil prekážky fungujúceho vnútorného trhu s údajmi. Odstránenie týchto prekážok si vyžaduje osobitné pravidlá, ktoré podporia lepší prístup k údajom o zákazníkoch, a tým umožnia spotrebiteľom a podnikom dosiahnuť prínosy vyplývajúce z lepších finančných produktov a služieb. Finančníctvo založené na údajoch by ***mohlo uľahčiť*** prechod odvetvia z tradičného poskytovania štandardizovaných produktov na riešenia šité na mieru, ktoré viac vyhovujú špecifickým potrebám zákazníkov, vrátane zlepšených rozhraní pre zákazníkov, ktoré posilňujú hospodársku súťaž, zlepšujú používateľský komfort a zabezpečujú finančné služby zamerané na zákazníka ako konečného používateľa.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 167
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Údaje v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali vykazovať vysokú pridanú hodnotu pre finančné inovácie, ako aj nízke riziko vylúčenia spotrebiteľov z finančného trhu. Toto nariadenie by sa preto nemalo vzťahovať na údaje týkajúce sa zdravotného a nemocenského poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES[10] ani na údaje o produktoch životného poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou 2009/138/ES iných než zmluvy životného poistenia, na ktoré sa vzťahujú investičné produkty založené na poistení. Toto nariadenie by sa nemalo vzťahovať ani na údaje zozbierané v rámci posúdenia úverovej bonity ***spotrebiteľa***. Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo rešpektovať ochranu dôverných obchodných údajov ***a obchodných tajomstiev***.	(9) Údaje v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali vykazovať vysokú pridanú hodnotu pre finančné inovácie, ako aj nízke riziko vylúčenia spotrebiteľov z finančného trhu. Toto nariadenie by sa preto nemalo vzťahovať na údaje týkajúce sa zdravotného a nemocenského poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES[10] ani na údaje o produktoch životného poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou 2009/138/ES iných než zmluvy životného poistenia, na ktoré sa vzťahujú investičné produkty založené na poistení. Toto nariadenie by sa nemalo vzťahovať ani na údaje zozbierané v rámci posúdenia úverovej bonity. Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo rešpektovať ochranu dôverných obchodných údajov ***zákazníka aj držiteľa údajov. Povinnosť sprístupniť údaje používateľovi údajov neukladá povinnosť zverejniť obchodné tajomstvá v zmysle smernice (EÚ) 2016/943, okrem iného vrátane matematických a metodických prístupov***.
[10] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).	[10] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 168
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(9) Údaje v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali vykazovať vysokú pridanú hodnotu pre finančné inovácie, ako aj nízke riziko vylúčenia spotrebiteľov z finančného trhu. Toto nariadenie by sa preto nemalo vzťahovať na údaje týkajúce sa zdravotného a nemocenského poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES[10] ani na údaje o produktoch životného poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou 2009/138/ES iných než zmluvy životného poistenia, na ktoré sa vzťahujú investičné produkty založené na poistení. Toto nariadenie by sa nemalo vzťahovať ani na údaje zozbierané v rámci posúdenia úverovej bonity spotrebiteľa. Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo rešpektovať ochranu dôverných obchodných údajov ***a obchodných tajomstiev***.	(9) Údaje v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali vykazovať vysokú pridanú hodnotu pre finančné inovácie, ako aj nízke riziko vylúčenia spotrebiteľov z finančného trhu. Toto nariadenie by sa preto nemalo vzťahovať na údaje týkajúce sa zdravotného a nemocenského poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES[10] ani na údaje o produktoch životného poistenia spotrebiteľa v súlade so smernicou 2009/138/ES iných než zmluvy životného poistenia, na ktoré sa vzťahujú investičné produkty založené na poistení. Toto nariadenie by sa nemalo vzťahovať ani na údaje zozbierané v rámci posúdenia úverovej bonity spotrebiteľa. Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo rešpektovať ochranu dôverných obchodných údajov ***zákazníka aj držiteľa údajov. Údaje, ktoré sa musia poskytovať, nezahŕňajú obchodné tajomstvá v zmysle smernice (EÚ) 2016/943, okrem iného vrátane metodických prístupov***.
[10] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).	[10] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES z 25. novembra 2009 o začatí a vykonávaní poistenia a zaistenia (Solventnosť II) (Ú. v. EÚ L 335, 17.12.2009, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 169
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 9 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(9a) Na účely poskytovania finančných služieb a produktov v rozsahu pôsobnosti

tohto nariadenia by držitelia údajov a používatelia údajov mali dodržiavať existujúce pravidlá a usmernenia Únie týkajúce sa prístupu k osobným údajom a ich používania.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) ***Spoločné využívanie údajov*** o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by ***malo*** byť ***založené*** na povolení od zákazníka. Právna povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník požiada o poskytnutie svojich údajov používateľovi údajov. ***Túto žiadosť môže predložiť používateľ*** údajov ***konajúci v mene*** zákazníka. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by mal mať platný právny základ na spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo odňať povolenie udelené používateľovi údajov. ***Ak*** je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. ***Ak*** je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba ***má právo*** svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa	(10) ***Prístup k údajom*** o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by ***mal*** byť ***založený*** na ***výslovnom*** povolení od zákazníka***. Súhlas klienta s prístupom k jeho údajom by sa mal získať prostredníctvom výslovného súhlasu, ktorý by nemal byť založený len na prístupe „začiarknutia políčka“ alebo na použití všeobecných fráz. Pri získavaní výslovného povolenia zákazníka na použitie jeho údajov by používatelia údajov mali špecifikovať, ako sa údaje o zákazníkoch zamýšľajú použiť, ak zákazník poskytne povolenie***. Právna povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník ***výslovne*** požiada o poskytnutie svojich údajov používateľovi údajov. ***Používateľ*** údajov ***by mal byť schopný preukázať, ako bude zabezpečený a zachovaný najlepší záujem*** zákazníka. ***V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXXX/XXXX] (akt o údajoch) podnik poskytujúci základné platformové služby, ktorý bol určený ako strážca prístupu podľa nariadenia (EÚ) 2022/1925, nemôže byť oprávnený ako používateľ údajov podľa tohto nariadenia. Obmedzenie poskytovania prístupu strážcom prístupu***

stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679.	***by ich nevylúčilo z trhu a nezabránilo by im ponúkať svoje služby, keďže dobrovoľné dohody medzi nimi a držiteľmi údajov zostávajú nedotknuté***. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by mal mať platný právny základ na spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať ***len*** na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby***. Podľa tohto nariadenia by tieto účely mali byť prísne obmedzené na poskytovanie finančného produktu, finančnej služby alebo služby v oblasti finančných informácií.*** Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo ***kedykoľvek a bezplatne*** odňať povolenie udelené používateľovi údajov. ***Napríklad ak*** je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. ***Podobne, ak*** je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba ***by mala byť schopná*** svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679. ***Používateľ údajov by nemal mať možnosť preniesť údaje o zákazníkoch subjektu, ktorý je treťou stranou, bez tohto výslovného povolenia, ani inému subjektu v rámci tej istej skupiny.***

Or. en

Odôvodnenie

Customer consent is at the heart of the Commission's proposal. In this respect, the provisions governing this consent should be strengthened. When a client gives his or her permission to share his or her data, it should not be as simple as ticking a box. Customers need to understand what data they are sharing and for what service. The access to consumer data held by data holders should be conditional on the provision of a financial service by data users. The users will have to demonstrate they have obtained the permission to access

customer data. It could be useful to introduce rules on how the permission should be granted to make sure that the customer is aware of the extent of the permission avoiding that they allow something unintentionally. The customer should have no difficulty whatsoever in withdrawing their consent. Customers shall be able to withdraw their permission at any time, free of charge.

Pozmeňujúci návrh 171
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) ***Spoločné využívanie údajov*** o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by ***malo*** byť ***založené*** na povolení od zákazníka. Právna povinnosť držiteľov údajov ***poskytovať údaje*** o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník požiada o ***poskytnutie*** svojich údajov používateľovi údajov. ***Túto žiadosť môže predložiť*** používateľ údajov ***konajúci v mene zákazníka***. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by ***mal mať platný právny základ*** na spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo odňať povolenie udelené používateľovi údajov. Ak je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. ***Ak*** je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba ***má právo*** svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679.	(10) ***Prístup k údajom*** o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by ***mal*** byť ***založený*** na ***výslovnom*** povolení od zákazníka***. Pri získavaní výslovného povolenia zákazníka na použitie jeho údajov by používatelia údajov mali špecifikovať, ako sa údaje o zákazníkoch zamýšľajú použiť, ak zákazník poskytne povolenie***. Právna povinnosť držiteľov údajov ***umožniť prístup k údajom*** o zákazníkoch by mala vzniknúť, hneď ako zákazník ***výslovne*** požiada o ***sprístupnenie*** svojich údajov používateľovi údajov. ***V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [2023/2854] (akt o údajoch) podnik poskytujúci základné platformové služby, ktorý bol určený ako strážca prístupu podľa nariadenia (EÚ) 2022/19251b, nemôže byť oprávnený ako*** používateľ údajov ***podľa tohto nariadenia. Obmedzenie poskytovania prístupu strážcom prístupu by ich nevylúčilo z trhu a nezabránilo by im ponúkať svoje služby, keďže dobrovoľné dohody medzi nimi a držiteľmi údajov zostávajú nedotknuté***. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by ***sa mal opierať o jeden z platných právnych základov*** na spracúvanie podľa ***článku 6*** nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať ***len*** na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby***. Podľa tohto nariadenia by tieto účely mali byť***

prísne obmedzené na poskytovanie finančného produktu, finančnej služby alebo služby v oblasti finančných informácií. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo ***kedykoľvek*** odňať povolenie udelené používateľovi údajov. ***Napríklad ak*** je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. ***Podobne, ak*** je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba ***by mala byť schopná*** svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679. ***Používateľ údajov by nemal mať možnosť preniesť údaje o zákazníkoch subjektu, ktorý je treťou stranou, bez tohto výslovného povolenia, ani inému subjektu v rámci tej istej skupiny.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) ***Spoločné využívanie údajov*** o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by ***malo*** byť ***založené*** na povolení od zákazníka. Právna povinnosť držiteľov údajov ***poskytovať údaje*** o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník požiada o ***poskytnutie*** svojich údajov používateľovi údajov. ***Túto žiadosť môže predložiť*** používateľ údajov ***konajúci v mene***	(10) ***Prístup k údajom*** o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by ***mal*** byť ***založený*** na ***výslovnom*** povolení od zákazníka***. Pri získavaní výslovného povolenia zákazníka na použitie jeho údajov by používatelia údajov mali špecifikovať, ako sa údaje o zákazníkoch zamýšľajú použiť, ak zákazník poskytne povolenie***. Právna povinnosť držiteľov údajov ***umožniť prístup k údajom***

zákazníka. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by ***mal mať platný právny základ*** na spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo odňať povolenie udelené používateľovi údajov. Ak je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. ***Ak*** je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba ***má právo*** svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679.

o zákazníkoch by mala vzniknúť, hneď ako zákazník ***výslovne*** požiada o ***sprístupnenie*** svojich údajov používateľovi údajov. ***V súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXXX/XXXX] (akt o údajoch) podnik poskytujúci základné platformové služby, ktorý bol určený ako strážca prístupu podľa nariadenia (EÚ) 2022/19251b, nemôže byť oprávnený ako*** používateľ údajov ***podľa tohto nariadenia. Obmedzenie poskytovania prístupu strážcom prístupu by ich nevylúčilo z trhu a nezabránilo by im ponúkať svoje služby, keďže dobrovoľné dohody medzi nimi a držiteľmi údajov zostávajú nedotknuté***. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by ***sa mal opierať o jeden z platných právnych základov*** na spracúvanie podľa ***článku 6*** nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať ***len*** na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby***. Podľa tohto nariadenia by tieto účely mali byť prísne obmedzené na poskytovanie finančného produktu, finančnej služby alebo služby v oblasti finančných informácií***. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo ***kedykoľvek*** odňať povolenie udelené používateľovi údajov. ***Napríklad ak*** je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. ***Podobne, ak*** je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba ***by mala byť schopná*** svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679. ***Používateľ údajov by nemal mať možnosť preniesť údaje o zákazníkoch subjektu, ktorý je treťou stranou, bez tohto výslovného povolenia, ani inému***

subjektu v rámci tej istej skupiny.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 173
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo byť založené na povolení od zákazníka. Právna povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník požiada o poskytnutie svojich údajov používateľovi údajov. ***Túto žiadosť môže predložiť používateľ údajov konajúci v mene zákazníka.*** Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by ***mal mať*** platný právny základ na spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo odňať povolenie udelené používateľovi údajov. Ak je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Ak je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba má právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679.	(10) Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo byť založené na povolení od zákazníka. Právna povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník požiada o poskytnutie svojich údajov používateľovi údajov. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by ***mal byť schopný preukázať, že má*** platný právny základ na spracúvanie podľa ***článku 6 ods. 1 písm. a) alebo b)*** nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo ***kedykoľvek*** odňať povolenie udelené používateľovi údajov. Ak je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Ak je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba má právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(10) Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo byť založené na povolení od zákazníka. Právna povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník požiada o poskytnutie svojich údajov používateľovi údajov. Túto žiadosť môže predložiť používateľ údajov konajúci v mene zákazníka. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by mal mať platný právny základ na spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo odňať povolenie udelené používateľovi údajov. Ak je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Ak je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba má právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679.	(10) Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by malo byť založené na povolení od zákazníka. Právna povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje o zákazníkoch na spoločné využívanie by mala vzniknúť, hneď ako zákazník požiada o poskytnutie svojich údajov používateľovi údajov. Túto žiadosť môže predložiť používateľ údajov konajúci v mene zákazníka***, ak mu bolo výslovne udelené povolenie***. Ak ide o spracúvanie osobných údajov, používateľ údajov by mal mať platný právny základ na spracúvanie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. Údaje zákazníkov možno spracúvať na dohodnuté účely v kontexte poskytovanej služby. Pri spracúvaní osobných údajov sa musia dodržiavať zásady ochrany osobných údajov vrátane zákonnosti, spravodlivosti a transparentnosti, obmedzenia účelu a minimalizácie údajov. Zákazník má právo ***kedykoľvek*** odňať povolenie udelené používateľovi údajov. Ak je spracúvanie údajov potrebné na plnenie zmluvy, zákazník by mal mať možnosť odňať povolenia v súlade so záväzkami vyplývajúcimi zo zmlúv, ktorých zmluvnou stranou je dotknutá osoba. Ak je spracúvanie osobných údajov založené na súhlase, dotknutá osoba má právo svoj súhlas kedykoľvek odvolať, ako sa stanovuje v nariadení (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 175

Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10a) Spoločné využívanie údajov o zákazníkoch na základe súhlasu zákazníka by mu umožnilo najmä prístup k širšej ponuke tovarov a služieb v oblasti finančných služieb. Spotrebiteľom by to poskytlo možnosť využívať výhody otvorenia jednotného trhu na lepší prístup k retailovým produktom finančných služieb z iných členských štátov. To by následne malo viesť k dostupnosti konkurencieschopnejších, spotrebiteľsky orientovaných a lacnejších finančných služieb a produktov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 10 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(10b) Toto nariadenie by sa malo vykonávať v súlade s normami súčasného a budúceho práva EÚ v oblasti ochrany súkromia a údajov, ako aj s hodnotami jednotného trhu. Podniky určené ako strážcovia podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1925 by preto nemali byť neoprávnenými používateľmi údajov podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 177

Markus Ferber

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(11) Ak sa zákazníkom umožní poskytovať údaje o svojich aktuálnych investíciách, môže to podporiť inovácie v oblasti poskytovania retailových investičných služieb. Zber primárnych údajov na vykonanie posúdenia vhodnosti a primeranosti retailového investora je pre zákazníka časovo náročný a predstavuje významný nákladový faktor pre poradcov a distribútorov investičných a dôchodkových produktov, ako aj investičných produktov založených na poistení. ***Spoločné využívanie údajov o úsporách a investíciách zákazníka do finančných nástrojov vrátane investičných produktov založených na poistení a údajov zozbieraných na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti môže zlepšiť investičné poradenstvo pre spotrebiteľov a má silný inovačný potenciál, a to aj pokiaľ ide o vývoj personalizovaného investičného poradenstva a nástrojov na riadenie investícií, ktoré môžu retailové investičné poradenstvo zefektívniť. Takéto nástroje riadenia sa už na trhu vyvíjajú a môžu sa účinnejšie rozvíjať v prípade, že zákazník môže poskytovať svoje údaje týkajúce sa investícií.***	(11) Ak sa zákazníkom umožní poskytovať údaje o svojich aktuálnych investíciách, môže to podporiť inovácie v oblasti poskytovania retailových investičných služieb. Zber primárnych údajov na vykonanie posúdenia vhodnosti a primeranosti retailového investora je pre zákazníka časovo náročný a predstavuje významný nákladový faktor pre poradcov a distribútorov investičných a dôchodkových produktov, ako aj investičných produktov založených na poistení. ***Preto by sa malo dôkladne posúdiť zahrnutie tohto typu údajov, ako aj potrebné predpoklady.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 11

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

(11) Ak sa zákazníkom umožní poskytovať údaje o svojich aktuálnych investíciách, môže to podporiť inovácie v oblasti poskytovania retailových investičných služieb. ***Zber primárnych údajov na vykonanie posúdenia vhodnosti a primeranosti retailového investora je pre zákazníka časovo náročný a predstavuje významný nákladový faktor pre poradcov a distribútorov investičných a dôchodkových produktov, ako aj investičných produktov založených na poistení.*** Spoločné využívanie údajov o úsporách a investíciách zákazníka do finančných nástrojov vrátane investičných produktov založených na poistení ***a údajov zozbieraných na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti*** môže zlepšiť investičné poradenstvo pre spotrebiteľov a má silný inovačný potenciál, a to aj pokiaľ ide o vývoj personalizovaného investičného poradenstva a nástrojov na riadenie investícií, ktoré môžu retailové investičné poradenstvo zefektívniť. Takéto nástroje riadenia sa už na trhu vyvíjajú a môžu sa účinnejšie rozvíjať v prípade, že zákazník môže poskytovať svoje údaje týkajúce sa investícií.	(11) Ak sa zákazníkom umožní poskytovať údaje o svojich aktuálnych investíciách, môže to podporiť inovácie v oblasti poskytovania retailových investičných služieb. Spoločné využívanie údajov o úsporách a investíciách zákazníka do finančných nástrojov vrátane investičných produktov založených na poistení môže zlepšiť investičné poradenstvo pre spotrebiteľov a má silný inovačný potenciál, a to aj pokiaľ ide o vývoj personalizovaného investičného poradenstva a nástrojov na riadenie investícií, ktoré môžu retailové investičné poradenstvo zefektívniť. Takéto nástroje riadenia sa už na trhu vyvíjajú a môžu sa účinnejšie rozvíjať v prípade, že zákazník môže poskytovať svoje údaje týkajúce sa investícií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 12

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(12) Podrobné údaje o zákazníkoch týkajúce sa zostatkov, podmienok alebo transakcií súvisiacich s hypotékami, úvermi a sporením môžu zákazníkom umožniť získať lepší prehľad o ich vkladoch a lepšie uspokojovať ich potreby v oblasti sporenia na základe údajov	(12) Podrobné údaje o zákazníkoch týkajúce sa zostatkov, podmienok alebo transakcií súvisiacich s hypotékami, úvermi a sporením môžu zákazníkom umožniť získať lepší prehľad o ich vkladoch a lepšie uspokojovať ich potreby v oblasti sporenia na základe údajov

o úveroch. Toto nariadenie by sa malo vzťahovať na údaje o zákazníkoch nad rámec platobných účtov vymedzených v smernici (EÚ) 2015/2366***. Do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali patriť úverové účty kryté úverovou linkou, ktoré nemožno použiť na vykonávanie platobných transakcií tretím stranám***. ***Malo by sa to preto chápať tak, že toto*** nariadenie ***sa vzťahuje na*** prístup k údajom o ***zostatku***, podmienkach alebo transakciách týkajúcich sa ***zmlúv o hypotekárnom úvere, pôžičiek a sporiacich*** účtov, ako ***aj na typy účtov, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti smernice*** (EÚ) ***2015/2366***[11].

[11] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES (Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35).

o úveroch. Toto nariadenie by sa malo vzťahovať na údaje o zákazníkoch nad rámec platobných účtov vymedzených v smernici (EÚ) 2015/2366[11]. ***Toto*** nariadenie ***by sa nemalo vzťahovať na*** prístup k údajom o ***zostatkoch***, podmienkach alebo transakciách týkajúcich sa ***platobných*** účtov, ako ***sú vymedzené v smernici*** (EÚ)***/nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) [XXXX/XXXX] (PSR/PSD3)***.

[11] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES (Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 180
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Údaje o zákazníkoch zahrnuté do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali zahŕňať informácie týkajúce sa udržateľnosti, ktoré by mali zákazníkom umožniť ľahší prístup k finančným službám, ktoré sú v súlade s ich preferenciami v oblasti udržateľnosti a potrebami v oblasti udržateľného financovania, v súlade so stratégiou	***vypúšťa sa***

Komisie pre financovanie prechodu na udržateľné hospodárstvo[12]. Prístup k údajom týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré môžu byť obsiahnuté v údajoch o zostatku alebo transakciách súvisiacich s hypotékou, úverom, pôžičkou a sporiacim účtom, ako aj prístup k údajom o zákazníkoch týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré majú v držbe investičné spoločnosti, môže prispieť k uľahčeniu prístupu k údajom potrebným na prístup k udržateľnému financovaniu alebo investovaniu do zelenej transformácie. Okrem toho by údaje o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia mali zahŕňať údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity týkajúceho sa spoločností vrátane malých a stredných podnikov a ktoré môžu poskytnúť viac informácií o cieľoch malých spoločností v oblasti udržateľnosti. Zahrnutie údajov, ktoré sa používajú na posúdenie úverovej bonity týkajúce sa spoločností, by malo zlepšiť prístup k financovaniu a zefektívniť podávanie žiadostí o úvery. Tieto údaje by sa mali obmedzovať na údaje o spoločnostiach a nemali by porušovať práva duševného vlastníctva.

---

[12] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Stratégia financovania prechodu na udržateľné hospodárstvo [COM(2021) 390 final].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Údaje o zákazníkoch zahrnuté do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali zahŕňať informácie týkajúce sa udržateľnosti, ktoré by mali zákazníkom umožniť ľahší prístup k finančným službám, ktoré sú v súlade s ich preferenciami v oblasti udržateľnosti a potrebami v oblasti udržateľného financovania, v súlade so stratégiou Komisie pre financovanie prechodu na udržateľné hospodárstvo[12]. Prístup k údajom týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré môžu byť obsiahnuté v údajoch o zostatku alebo transakciách súvisiacich s hypotékou, úverom, pôžičkou a sporiacim účtom, ako aj prístup k údajom o zákazníkoch týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré majú v držbe investičné spoločnosti, môže prispieť k uľahčeniu prístupu k údajom potrebným na prístup k udržateľnému financovaniu alebo investovaniu do zelenej transformácie. ***Okrem toho by údaje o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia mali zahŕňať údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity týkajúceho sa spoločností vrátane malých a stredných podnikov a ktoré môžu poskytnúť viac informácií o cieľoch malých spoločností v oblasti udržateľnosti. Zahrnutie údajov, ktoré sa používajú na posúdenie úverovej bonity týkajúce sa spoločností, by malo zlepšiť prístup k financovaniu a zefektívniť podávanie žiadostí o úvery. Tieto údaje by sa mali obmedzovať na údaje o spoločnostiach a nemali by porušovať práva duševného vlastníctva.***	(13) Údaje o zákazníkoch zahrnuté do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali zahŕňať informácie týkajúce sa udržateľnosti, ktoré by mali zákazníkom umožniť ľahší prístup k finančným službám, ktoré sú v súlade s ich preferenciami v oblasti udržateľnosti a potrebami v oblasti udržateľného financovania, v súlade so stratégiou Komisie pre financovanie prechodu na udržateľné hospodárstvo[12]. Prístup k údajom týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré môžu byť obsiahnuté v údajoch o zostatku alebo transakciách súvisiacich s hypotékou, úverom, pôžičkou a sporiacim účtom, ako aj prístup k údajom o zákazníkoch týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré majú v držbe investičné spoločnosti, môže prispieť k uľahčeniu prístupu k údajom potrebným na prístup k udržateľnému financovaniu alebo investovaniu do zelenej transformácie.
[12] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Stratégia financovania prechodu na udržateľné hospodárstvo [COM(2021) 390 final].	[12] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Stratégia financovania prechodu na udržateľné hospodárstvo [COM(2021) 390 final].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 13

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(13) Údaje o zákazníkoch zahrnuté do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali zahŕňať informácie týkajúce sa udržateľnosti, ktoré by mali zákazníkom umožniť ľahší prístup k finančným službám, ktoré sú v súlade s ich preferenciami v oblasti udržateľnosti a potrebami v oblasti udržateľného financovania, v súlade so stratégiou Komisie pre financovanie prechodu na udržateľné hospodárstvo[12]. Prístup k údajom týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré môžu byť obsiahnuté v údajoch o zostatku alebo transakciách súvisiacich s hypotékou, úverom, pôžičkou a sporiacim účtom, ako aj prístup k údajom o zákazníkoch týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré majú v držbe investičné spoločnosti, môže prispieť k uľahčeniu prístupu k údajom potrebným na prístup k udržateľnému financovaniu alebo investovaniu do zelenej transformácie. Okrem toho by údaje o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia mali zahŕňať údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity týkajúceho sa spoločností vrátane malých a stredných podnikov a ktoré môžu poskytnúť viac informácií o cieľoch malých spoločností v oblasti udržateľnosti. Zahrnutie údajov, ktoré sa používajú na posúdenie úverovej bonity týkajúce sa spoločností, by malo zlepšiť prístup k financovaniu a zefektívniť podávanie žiadostí o úvery. Tieto údaje by sa mali obmedzovať na údaje o spoločnostiach a nemali by porušovať práva duševného vlastníctva.	(13) Údaje o zákazníkoch zahrnuté do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali ***prípadne*** zahŕňať informácie týkajúce sa udržateľnosti, ktoré by mali zákazníkom umožniť ľahší prístup k finančným službám, ktoré sú v súlade s ich preferenciami v oblasti udržateľnosti a potrebami v oblasti udržateľného financovania, v súlade so stratégiou Komisie pre financovanie prechodu na udržateľné hospodárstvo[12]. Prístup k údajom týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré môžu byť obsiahnuté v údajoch o zostatku alebo transakciách súvisiacich s hypotékou, úverom, pôžičkou a sporiacim účtom, ako aj prístup k údajom o zákazníkoch týkajúcim sa udržateľnosti, ktoré majú v držbe investičné spoločnosti, môže prispieť k uľahčeniu prístupu k údajom potrebným na prístup k udržateľnému financovaniu alebo investovaniu do zelenej transformácie. Okrem toho by údaje o zákazníkoch v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia mali zahŕňať údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity týkajúceho sa spoločností vrátane malých a stredných podnikov a ktoré môžu poskytnúť viac informácií o cieľoch malých spoločností v oblasti udržateľnosti. Zahrnutie údajov, ktoré sa používajú na posúdenie úverovej bonity týkajúce sa spoločností, by malo zlepšiť prístup k financovaniu a zefektívniť podávanie žiadostí o úvery. Tieto údaje by sa mali obmedzovať na údaje o spoločnostiach a nemali by porušovať práva duševného vlastníctva.

[12] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Stratégia financovania prechodu na udržateľné hospodárstvo [COM(2021) 390 final].

[12] Oznámenie Komisie Európskemu parlamentu, Rade, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov, Stratégia financovania prechodu na udržateľné hospodárstvo [COM(2021) 390 final].

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 14

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(14) Údaje o zákazníkoch súvisiace s poskytovaním neživotného poistenia sú nevyhnutné na to, aby bolo možné poskytovať poistné produkty a služby dôležité pre potreby zákazníkov, ako je ochrana domácnosti, vozidiel a iného majetku. Zároveň je zber týchto údajov často náročný ***a nákladný*** a pri hľadaní optimálneho poistného krytia zo strany zákazníkov môže pôsobiť odrádzajúco. V záujme riešenia tohto problému je preto potrebné zahrnúť takéto finančné služby do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Údaje o zákazníkoch týkajúce sa poistných produktov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali zahŕňať informácie o poistných produktoch, ako sú podrobnosti o poistnom krytí, ako aj špecifické údaje o poistenom majetku spotrebiteľov, ktoré sa zbierajú na účely testovania požiadaviek a potrieb. Spoločné využívanie takýchto údajov by malo umožniť vývoj personalizovaných nástrojov pre zákazníkov, ako sú napríklad prehľady poistenia, ktoré by mohli spotrebiteľom pomôcť lepšie riadiť ich riziká. Zákazníkom by to takisto mohlo pomôcť získať produkty, ktoré sú lepšie zacielené na ich požiadavky a potreby, a to aj prostredníctvom prínosnejšieho	(14) Údaje o zákazníkoch súvisiace s poskytovaním neživotného poistenia sú nevyhnutné na to, aby bolo možné poskytovať poistné produkty a služby dôležité pre potreby zákazníkov, ako je ochrana domácnosti, vozidiel a iného majetku. Zároveň je zber týchto údajov ***nákladný pre poradcov, distribútorov investičných produktov, dôchodkových produktov, investičných produktov založených na poistení a produktov neživotného poistenia a*** často náročný ***pre zákazníkov*** a pri hľadaní optimálneho poistného krytia zo strany zákazníkov môže pôsobiť odrádzajúco. V záujme riešenia tohto problému je preto potrebné zahrnúť takéto finančné služby do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Údaje o zákazníkoch týkajúce sa poistných produktov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia by mali zahŕňať informácie o poistných produktoch, ako sú podrobnosti o poistnom krytí, ako aj špecifické údaje o poistenom majetku spotrebiteľov, ktoré sa zbierajú na účely testovania požiadaviek a potrieb. Spoločné využívanie takýchto údajov by malo umožniť vývoj personalizovaných nástrojov pre zákazníkov, ako sú napríklad prehľady poistenia, ktoré by mohli

poradenstva. To môže prispieť k optimálnejšiemu poistnému krytiu zákazníkov a k väčšiemu finančnému začleneniu spotrebiteľov s inak nedostatočnou dostupnosťou služieb, a to prostredníctvom ponuky nového alebo zvýšeného poistného krytia. Okrem toho môže byť spoločné využívanie údajov o poistení prínosom pre efektívnejšiu ponuku poistenia, a to najmä vo fázach navrhovania produktov, upisovania, uzatvárania zmlúv vrátane likvidácie poistných udalostí a zmierňovania rizík.

spotrebiteľom pomôcť lepšie riadiť ich riziká. Zákazníkom by to takisto mohlo pomôcť získať produkty, ktoré sú lepšie zacielené na ich požiadavky a potreby, a to aj prostredníctvom prínosnejšieho poradenstva. To môže prispieť k optimálnejšiemu poistnému krytiu zákazníkov a k väčšiemu finančnému začleneniu spotrebiteľov s inak nedostatočnou dostupnosťou služieb, a to prostredníctvom ponuky nového alebo zvýšeného poistného krytia. Okrem toho môže byť spoločné využívanie údajov o poistení prínosom pre efektívnejšiu ponuku poistenia, a to najmä vo fázach navrhovania produktov, upisovania, uzatvárania zmlúv vrátane likvidácie poistných udalostí a zmierňovania rizík.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Engin Eroglu

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 15

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(15) Spoločné využívanie údajov o zamestnaneckých a osobných dôchodkových úsporách ***má*** pre spotrebiteľov ***veľký inovačný potenciál***. Osoby, ktoré si sporia na dôchodok, často nemajú ***dostatočné*** vedomosti o svojich dôchodkových právach, čo súvisí s tým, že údaje o týchto právach sú často rozptýlené u rôznych držiteľov údajov. Spoločné využívanie údajov týkajúcich sa zamestnaneckých a osobných dôchodkových úspor by malo ***prispieť k vývoju nástrojov na sledovanie*** dôchodkov***, ktoré sporiteľom poskytnú*** komplexný prehľad ***o ich nárokoch a dôchodkových príjmoch v rámci konkrétnych členských štátov, ako aj cezhranične v Únii***. Údaje	(15) Spoločné využívanie údajov o zamestnaneckých a osobných dôchodkových úsporách ***môže vytvoriť pridanú hodnotu*** pre spotrebiteľov ***v prípade, že si môžu vybrať poskytovateľa a dôchodkový systém***. Osoby, ktoré si sporia na dôchodok, často nemajú ***ucelené*** vedomosti o svojich dôchodkových právach ***najmä v prípade neexistencie vnútroštátnych systémov sledovania***, čo súvisí s tým, že údaje o týchto právach sú často rozptýlené u rôznych držiteľov údajov. Spoločné využívanie údajov týkajúcich sa zamestnaneckých a osobných dôchodkových úspor ***podľa tohto nariadenia*** by malo ***byť z hľadiska obsahu, prístupu k údajom a ich formátov zosúladené s vnútroštátnymi systémami***

o dôchodkových právach sa týkajú najmä vzniknutých dôchodkových nárokov, predpokladaných výšok dôchodkových dávok, rizík a záruk členov a príjemcov systémov dôchodkového poistenia zamestnancov. ***Prístupom k údajom týkajúcim sa dôchodkového poistenia zamestnancov nie je dotknuté vnútroštátne sociálne a pracovné právo týkajúce sa organizácie dôchodkových systémov vrátane členstva v systémoch a výsledkov kolektívnych zmlúv.***

sledovania dôchodkov***. Vnútroštátne systémy sledovania dôchodkov, ktoré môžu najúčinnejšie zabezpečiť'*** komplexný prehľad ***tým, že zahŕňajú nároky z prvého a druhého piliera (verejné a zamestnanecké dôchodkové systémy) a v niektorých prípadoch aj z osobných systémov tretieho piliera. Zosúladenie je žiaduce aj v súvislosti s novými formami výmeny údajov medzi vnútroštátnymi systémami sledovania dôchodkov, predovšetkým s Európskym systémom sledovania***. Údaje o dôchodkových právach sa týkajú najmä vzniknutých dôchodkových nárokov, predpokladaných výšok dôchodkových dávok, rizík a záruk členov a príjemcov systémov dôchodkového poistenia zamestnancov.

Or. en

Odôvodnenie

Pension tracking itself is not a "new" or "innovative" service. We therefore recommend a more guarded wording for the added value of tracking services based on the FIDA regulation. Especially national pension tracking systems that regularly include first pillar entitlements and also include entitlements of pillar 2 and or pillar 3 are generally more holistic than and offer a more reliable projection of retirement benefits in comparison to any conceivable FIDA-based tracking service.

Ultimately, the recital should also deal with the potential effect of FIDA-based tracking-services on already existing or emerging national tracking services. Due to the competence of Member States for "national social and labour law on the organisation of pension systems" we propose to delete the paragraph starting with "Access to data ….".

Pozmeňujúci návrh 185
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, by mali pozostávať z informácií, ktoré	***vypúšťa sa***

spoločnosť poskytuje inštitúciám a veriteľom v rámci podávania žiadosti o úver alebo žiadosti o úverový rating. To zahŕňa žiadosti mikropodnikov, malých, stredných a veľkých podnikov o úver. Môže to zahŕňať údaje, ktoré inštitúcie a veritelia zbierajú v zmysle prílohy II k usmerneniam Európskeho orgánu pre bankovníctvo k vzniku a monitorovaniu úveru[13]. Tieto údaje môžu zahŕňať účtovné závierky a prognózy, informácie o finančných záväzkoch a omeškaniach s platbami, dôkazy o vlastníctve zábezpeky, dôkazy o poistení zábezpeky a informácie o zárukách. Ďalšie údaje môžu byť relevantné, ak je účelom žiadosti o úver kúpa komerčných nehnuteľností alebo developerská činnosť v oblasti nehnuteľností.

---

[13] Záverečná správa EBA o usmerneniach k vzniku a monitorovaniu úveru.pdf (europa.eu), 29. 5. 2020.

Or. en

Odôvodnenie

Údaje zozbierané v rámci žiadosti o úver alebo žiadosti o úverový rating pre spoločnosti by nemali patriť do rozsahu pôsobnosti.

Pozmeňujúci návrh 186
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, by mali pozostávať z informácií, ktoré spoločnosť poskytuje inštitúciám a veriteľom v rámci podávania žiadosti o úver alebo žiadosti o úverový rating. To	***vypúšťa sa***

zahŕňa žiadosti mikropodnikov, malých, stredných a veľkých podnikov o úver. Môže to zahŕňať údaje, ktoré inštitúcie a veritelia zbierajú v zmysle prílohy II k usmerneniam Európskeho orgánu pre bankovníctvo k vzniku a monitorovaniu úveru[13]. Tieto údaje môžu zahŕňať účtovné závierky a prognózy, informácie o finančných záväzkoch a omeškaniach s platbami, dôkazy o vlastníctve zábezpeky, dôkazy o poistení zábezpeky a informácie o zárukách. Ďalšie údaje môžu byť relevantné, ak je účelom žiadosti o úver kúpa komerčných nehnuteľností alebo developerská činnosť v oblasti nehnuteľností.

---

[13] Záverečná správa EBA o usmerneniach k vzniku a monitorovaniu úveru.pdf (europa.eu), 29. 5. 2020.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 187
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Odôvodenie 16

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(16) Údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, by mali pozostávať z informácií, ktoré spoločnosť poskytuje inštitúciám a veriteľom v rámci podávania žiadosti o úver ***alebo žiadosti o úverový rating***. To zahŕňa žiadosti mikropodnikov, malých, stredných a veľkých podnikov o úver. Môže to zahŕňať údaje, ktoré inštitúcie a veritelia zbierajú v zmysle prílohy II k usmerneniam Európskeho orgánu pre bankovníctvo k vzniku a monitorovaniu úveru[13]. Tieto údaje môžu zahŕňať účtovné závierky a prognózy, informácie	(16) Údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, by mali pozostávať z informácií, ktoré spoločnosť poskytuje inštitúciám a veriteľom v rámci podávania žiadosti o úver. To zahŕňa žiadosti mikropodnikov, malých, stredných a veľkých podnikov o úver. Môže to zahŕňať údaje, ktoré inštitúcie a veritelia zbierajú v zmysle prílohy II k usmerneniam Európskeho orgánu pre bankovníctvo k vzniku a monitorovaniu úveru[13]. Tieto údaje môžu zahŕňať účtovné závierky a prognózy, informácie o finančných záväzkoch a omeškaniach

o finančných záväzkoch a omeškaniach s platbami, dôkazy o vlastníctve zábezpeky, dôkazy o poistení zábezpeky a informácie o zárukách. Ďalšie údaje môžu byť relevantné, ak je účelom žiadosti o úver kúpa komerčných nehnuteľností alebo developerská činnosť v oblasti nehnuteľností.	s platbami, dôkazy o vlastníctve zábezpeky, dôkazy o poistení zábezpeky a informácie o zárukách. Ďalšie údaje môžu byť relevantné, ak je účelom žiadosti o úver kúpa komerčných nehnuteľností alebo developerská činnosť v oblasti nehnuteľností.
[13] Záverečná správa EBA o usmerneniach k vzniku a monitorovaniu úveru.pdf (europa.eu), 29. 5. 2020.	[13] Záverečná správa EBA o usmerneniach k vzniku a monitorovaniu úveru.pdf (europa.eu), 29. 5. 2020.

Or. en

Odôvodnenie

Spoločné využívanie údajov má v prípade ratingových agentúr obmedzený význam. Údaje, ktoré používajú ratingové agentúry, sú väčšinou údaje poskytnuté priamo klientom. Väčšina ostatných údajov je citlivého obchodného charakteru a nemala by sa poskytovať konkurencii.

Pozmeňujúci návrh 188
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 16 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(16a) Údaje potrebné na vykonávanie procesov „poznaj svojho klienta“ finančnými spoločnosťami vrátane malých a stredných podnikov môžu byť cenné pri prijímaní nových zákazníkov. Spoločné využívanie takýchto údajov by preto malo významne prispieť k zníženiu prekážok pri zmene poskytovateľa, a teda k zvýšeniu konkurencie a inovácií v oblasti finančných produktov a služieb v prospech zákazníkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 189

Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 17

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(17) Keďže cieľom tohto nariadenia je uložiť finančným inštitúciám povinnosť, aby na žiadosť zákazníka poskytli prístup k vymedzeným kategóriám údajov, ak vystupujú ako držitelia údajov, a umožniť spoločné využívanie údajov na základe povolenia zákazníka, ak finančné inštitúcie vystupujú ako používatelia údajov, mal by sa v ňom uviesť zoznam finančných inštitúcií, ktoré môžu vystupovať buď ako držitelia údajov, ako používatelia údajov, alebo ako držitelia údajov aj používatelia údajov. Ako finančné inštitúcie by sa preto mali chápať subjekty, ktoré poskytujú finančné produkty a finančné služby alebo ponúkajú príslušné informačné služby zákazníkom vo finančnom sektore.	(17) Keďže cieľom tohto nariadenia je uložiť finančným inštitúciám povinnosť, aby na žiadosť zákazníka poskytli prístup k vymedzeným kategóriám údajov, ak vystupujú ako držitelia údajov, a umožniť spoločné využívanie údajov na základe povolenia zákazníka, ak finančné inštitúcie vystupujú ako používatelia údajov, mal by sa v ňom uviesť zoznam finančných inštitúcií, ktoré môžu vystupovať buď ako držitelia údajov, ako používatelia údajov, alebo ako držitelia údajov aj používatelia údajov. Ako finančné inštitúcie by sa preto mali chápať subjekty, ktoré poskytujú finančné produkty a finančné služby alebo ponúkajú príslušné informačné služby zákazníkom vo finančnom sektore. ***Údaje získané od tretej strany, ktorých držiteľ nie je pôvodným držiteľom údajov, by nemali patriť do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(19) Rozsah používania údajov stanovený v tomto nariadení a v sprievodných ***usmerneniach (ďalej len „usmernenia“)***, ktoré vypracuje Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) a Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA), by mal zabezpečiť primeraný rámec na to, ako by	(19) Rozsah používania údajov stanovený v tomto nariadení a v sprievodných ***regulačných technických predpisoch***, ktoré vypracuje Európsky orgán pre bankovníctvo (EBA) a Európsky orgán pre poisťovníctvo a dôchodkové poistenie zamestnancov (EIOPA), by mal zabezpečiť primeraný rámec na to, ako by

sa mali používať osobné údaje týkajúce sa spotrebiteľa, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Rozsah používania údajov zabezpečí súlad medzi rozsahom pôsobnosti tohto nariadenia, ktorý nezahŕňa údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spotrebiteľa, ani údaje týkajúce sa životného, zdravotného a nemocenského poistenia spotrebiteľa, a rozsahom pôsobnosti ***usmernení***, v ktorých sa stanovujú odporúčania, ako možno na poskytovanie týchto produktov a služieb použiť určité typy údajov pochádzajúce z iných oblastí finančného sektora, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. V ***usmerneniach*** vypracovaných orgánom EBA by sa malo stanoviť, ako možno na bodové hodnotenie kreditného rizika spotrebiteľa použiť iné typy údajov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.
V ***usmerneniach***, ktoré vypracuje orgán EIOPA, by sa malo stanoviť, ako sa údaje, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, môžu používať v produktoch a službách súvisiacich s posudzovaním rizík a stanovovaním cien v prípade produktov životného, zdravotného a nemocenského poistenia. ***Usmernenia*** by mali byť vypracované tak, aby boli v súlade s potrebami spotrebiteľa, a primerane poskytovaniu takýchto produktov a služieb.

sa mali používať osobné údaje týkajúce sa spotrebiteľa, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Rozsah používania údajov zabezpečí súlad medzi rozsahom pôsobnosti tohto nariadenia, ktorý nezahŕňa údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spotrebiteľa, ani údaje týkajúce sa životného, zdravotného a nemocenského poistenia spotrebiteľa, a rozsahom pôsobnosti ***regulačných technických predpisov***, v ktorých sa stanovujú odporúčania, ako možno na poskytovanie týchto produktov a služieb použiť určité typy údajov pochádzajúce z iných oblastí finančného sektora, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

V ***regulačných technických predpisoch*** vypracovaných orgánom EBA by sa malo stanoviť, ako možno na bodové hodnotenie kreditného rizika spotrebiteľa použiť iné typy údajov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.
V ***regulačných technických predpisoch***, ktoré vypracuje orgán EIOPA, by sa malo stanoviť, ako sa údaje, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, môžu používať v produktoch a službách súvisiacich s posudzovaním rizík a stanovovaním cien v prípade produktov životného, zdravotného a nemocenského poistenia.

Regulačné technické predpisy by mali byť vypracované tak, aby boli v súlade s potrebami spotrebiteľa, a primerane poskytovaniu takýchto produktov a služieb. ***V regulačných technických predpisoch, ktoré vypracovali orgány EIOPA a EBA, by sa tiež mali podrobne rozpracovať obmedzenia kombinovania „údajov o zákazníkoch“ s inými typmi osobných údajov, ako sú osobné údaje získané zo zdrojov tretích strán, napríklad zo sietí sociálnych médií alebo od sprostredkovateľov údajov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by ***však*** mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. Držitelia údajov by mali v reálnom čase informovať používateľov údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali v reálnom čase informovať držiteľov údajov o nových	(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, ***ale nemal by spotrebiteľa nabádať ani ovplyvňovať, aby udelil prístup spôsobom, ktorý podstatne narúša alebo obmedzuje jeho schopnosť slobodne a informovane sa rozhodnúť, pretože*** zákazník by mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. ***Je dôležité, aby spotrebitelia presne vedeli, na čo dávajú svoj súhlas a že sa na nich vzťahujú práva podľa GDPR. Tieto informácie by sa mali spotrebiteľom poskytovať v jasnom a zrozumiteľnom jazyku. Aby si spotrebitelia mohli účinne zachovať kontrolu nad svojimi údajmi, zakazuje sa zavádzanie tmavých vzorov a***

a obnovených povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

vopred začiarknutých polí v prehľadoch na účely poskytovania povolení na spoločné využívanie údajov. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. Držitelia údajov by mali v reálnom čase informovať používateľov údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali v reálnom čase informovať držiteľov údajov o nových a obnovených povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 192
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. Držitelia údajov by mali ***v reálnom čase*** informovať používateľov údajov o každom odňatí	(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. Držitelia údajov by mali ***bezodkladne*** informovať používateľov údajov o každom odňatí

povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali ***v reálnom čase*** informovať držiteľov údajov o nových a obnovených povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali ***bezodkladne*** informovať držiteľov údajov o nových a obnovených povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679. ***Prehľad povolení možno kombinovať s prehľadom povolení zriadeným podľa nariadenia o platobných službách.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 193
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom ***vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy***. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. ***Držitelia*** údajov by mali ***v reálnom čase*** informovať ***používateľov*** údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov,	(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. ***Používatelia*** údajov by mali ***bezodkladne*** informovať ***držiteľov*** údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali ***bezodkladne***

aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali ***v reálnom čase*** informovať držiteľov údajov o nových ***a obnovených*** povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

informovať držiteľov údajov o nových povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 194
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom ***vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy***. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. ***Držitelia*** údajov by mali ***v reálnom čase*** informovať ***používateľov*** údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali ***v reálnom čase*** informovať držiteľov údajov o nových ***a obnovených*** povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu	(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. ***Používatelia*** údajov by mali ***bezodkladne*** informovať ***držiteľov*** údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali ***bezodkladne*** informovať držiteľov údajov o nových povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa

povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

nariadenia (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 22

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. Držitelia údajov by mali ***v reálnom čase*** informovať používateľov údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali v reálnom čase informovať držiteľov údajov o nových a obnovených povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.	(22) V prehľade povolení by sa mali zobrazovať povolenia udelené zákazníkom vrátane prípadov, keď sa osobné údaje poskytujú na základe súhlasu alebo sú potrebné na plnenie zmluvy. V prehľade povolení by mal byť zákazník štandardným spôsobom upozornený na riziko možných zmluvných dôsledkov odňatia povolenia, zákazník by však mal zostať zodpovedný za riadenie takéhoto rizika. Prehľad povolení by sa mal používať na správu existujúcich povolení. Držitelia údajov by mali ***včas*** informovať používateľov údajov o každom odňatí povolenia. Prehľad povolení by mal obsahovať záznam o povoleniach, ktoré boli odňaté alebo ktorých platnosť uplynula, za obdobie až do dvoch rokov, aby zákazník mohol svoje povolenia informovane a nestranne sledovať. Používatelia údajov by mali v reálnom čase informovať držiteľov údajov o nových a obnovených povoleniach udelených zákazníkmi vrátane doby platnosti povolenia a stručného zhrnutia účelu povolenia. Informáciami uvedenými v prehľade povolení nie sú dotknuté požiadavky na informácie podľa nariadenia (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(23) V záujme zabezpečenia proporcionality sú určité finančné inštitúcie vyňaté z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia z dôvodov súvisiacich s ich veľkosťou alebo službami, ktoré poskytujú, čo by príliš sťažilo dodržiavanie tohto nariadenia. Patria k nim inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia, ktoré prevádzkujú dôchodkové systémy, ktoré spolu nemajú viac ako 15 členov, ako aj sprostredkovatelia poistenia, ktorými sú mikropodniky, malé alebo stredné podniky. Okrem toho by sa malo malým alebo stredným podnikom, ktoré pôsobia ako držitelia údajov a ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, umožniť, aby aplikačné programovacie rozhranie vytvorili spoločne, čím sa znížia náklady pre každý z týchto podnikov. Môžu takisto využiť služby externých poskytovateľov technológií, ktorí spoločne prevádzkujú aplikačné programovacie rozhrania pre finančné inštitúcie a môžu im účtovať len nízky fixný poplatok za používanie a pracovať prevažne za odmenu podľa počtu hovorov.	(23) V záujme zabezpečenia proporcionality sú určité finančné inštitúcie vyňaté z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia z dôvodov súvisiacich s ich veľkosťou alebo službami, ktoré poskytujú, čo by príliš sťažilo dodržiavanie tohto nariadenia. Patria k nim inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia, ktoré prevádzkujú dôchodkové systémy, ktoré spolu nemajú viac ako 15 členov, ako aj sprostredkovatelia poistenia, ktorými sú mikropodniky, malé alebo stredné podniky. Okrem toho by sa malo malým alebo stredným podnikom, ktoré pôsobia ako držitelia údajov a ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, umožniť, aby aplikačné programovacie rozhranie vytvorili spoločne, čím sa znížia náklady pre každý z týchto podnikov. Môžu takisto využiť služby externých poskytovateľov technológií, ktorí spoločne prevádzkujú aplikačné programovacie rozhrania pre finančné inštitúcie a môžu im účtovať len nízky fixný poplatok za používanie a pracovať prevažne za odmenu podľa počtu hovorov. ***Malé podniky by mali patriť do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia až 12 mesiacov po dátume začatia uplatňovania tohto nariadenia, a to z dôvodu potenciálne obmedzenej ponuky a/alebo vysokých nákladov na tieto riešenia v krátkodobom horizonte.***

Or. en

Odôvodnenie

This amendment aims to complement the proportionality elements referred to in Recital 23 by

delaying the date of application for small enterprises (who employ fewer than 50 persons and whose annual turnover and/or annual balance sheet total does not exceed EUR 10 million) as defined in Recommendation 2003/361/EC by an additional 12 months. Although bundling resources for application programming interfaces or pay-per-call services by external technology providers may lower the costs for smaller enterprises, an extension of the application date is justified due to potentially limited supply and/or high costs of these solutions in the short term.

Pozmeňujúci návrh 197
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 23 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(23a) Toto nariadenie obsahuje viacero požiadaviek, ako je digitalizácia údajov alebo poskytovanie údajov zákazníkom bezplatne a v reálnom čase, ktoré vytvárajú náklady a záťaž pre subjekty zahrnuté do rozsahu pôsobnosti. Komisia sa preto vyzýva, aby vykonala hĺbkovú analýzu nákladov vyplývajúcich z požiadaviek s cieľom zabezpečiť, aby žiadna spoločnosť nebola potenciálne znevýhodnená.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 198
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Týmto nariadením sa zavádza nová právna povinnosť pre finančné inštitúcie ***pôsobiace*** ako držitelia údajov ***na žiadosť zákazníka sprístupniť vymedzené kategórie*** údajov. Povinnosť držiteľov údajov poskytovať ***údaje*** na žiadosť zákazníka by sa mala spresniť	(24) Týmto nariadením sa zavádza nová právna povinnosť pre finančné inštitúcie***, keď členovia systému pre prístup k finančným údajom pôsobia*** ako držitelia údajov***, a to poskytovať používateľom údajov prístup k vymedzeným kategóriám*** údajov***, ktoré sú dostupné digitálne***.

sprístupnením všeobecne uznávaných noriem, aby sa zabezpečilo aj to, že ***spoločne využívané*** údaje budú dostatočne kvalitné. Držiteľ údajov by mal ***nepretržite*** sprístupňovať údaje o zákazníkoch na účely a za podmienok, na ktoré zákazník používateľovi údajov udelil povolenie. Nepretržitý prístup by mohol pozostávať z viacerých žiadostí o sprístupnenie údajov o zákazníkoch na účely plnenia služby dohodnutej so zákazníkom. Takisto by mohol spočívať v jednorazovom prístupe k údajom o zákazníkoch. Hoci držiteľ údajov zodpovedá za dostupnosť rozhrania a za jeho náležitú kvalitu, rozhranie môže poskytovať nielen držiteľ údajov, ale aj iná finančná inštitúcia, externý poskytovateľ informačných technológií, odvetvové združenie alebo skupina finančných inštitúcií, alebo verejný orgán v niektorom členskom štáte. V prípade inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia môže byť rozhranie integrované do prehľadov dôchodkového poistenia, ktoré pokrývajú väčší rozsah informácií, pokiaľ je to v súlade s požiadavkami tohto nariadenia.	Povinnosť držiteľov údajov poskytovať ***prístup k údajom*** na ***výslovnú*** žiadosť zákazníka by sa mala spresniť sprístupnením všeobecne uznávaných ***interoperabilných*** noriem ***v celej EÚ***, aby sa zabezpečilo aj to, že ***sprístupnené*** údaje budú dostatočne kvalitné***. Európske orgány dohľadu by mali byť poverené vydaním usmernení na zabezpečenie interoperabilných noriem údajov v celej EÚ***. Držiteľ údajov by mal sprístupňovať údaje o zákazníkoch ***len*** na účely a za podmienok, na ktoré zákazník používateľovi údajov ***výslovne*** udelil povolenie ***na konkrétnu službu, ktorú zákazník jasne identifikoval, ak je to relevantné a technicky uskutočniteľné nepretržite***. Nepretržitý prístup by mohol pozostávať z viacerých žiadostí o sprístupnenie údajov o zákazníkoch na účely plnenia služby dohodnutej so zákazníkom. Takisto by mohol spočívať v jednorazovom prístupe k údajom o zákazníkoch. Hoci držiteľ údajov zodpovedá za dostupnosť rozhrania a za jeho náležitú kvalitu, rozhranie môže poskytovať nielen držiteľ údajov, ale aj iná finančná inštitúcia, externý poskytovateľ informačných technológií, odvetvové združenie alebo skupina finančných inštitúcií, alebo verejný orgán v niektorom členskom štáte. V prípade inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia môže byť rozhranie integrované do prehľadov dôchodkového poistenia ***alebo existujúcich služieb sledovania dôchodkov***, ktoré pokrývajú väčší rozsah informácií, pokiaľ je to v súlade s požiadavkami tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(24) Týmto nariadením sa zavádza nová právna povinnosť pre finančné inštitúcie pôsobiace ako držitelia údajov na žiadosť zákazníka sprístupniť vymedzené kategórie údajov. Povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje na žiadosť zákazníka by sa mala spresniť sprístupnením všeobecne uznávaných noriem, aby sa zabezpečilo aj to, že spoločne využívané údaje budú dostatočne kvalitné. Držiteľ údajov by mal nepretržite sprístupňovať údaje o zákazníkoch na účely a za podmienok, na ktoré zákazník používateľovi údajov udelil povolenie. Nepretržitý prístup by mohol pozostávať z viacerých žiadostí o sprístupnenie údajov o zákazníkoch na účely plnenia služby dohodnutej so zákazníkom. Takisto by mohol spočívať v jednorazovom prístupe k údajom o zákazníkoch. Hoci držiteľ údajov zodpovedá za dostupnosť rozhrania a za jeho náležitú kvalitu, rozhranie môže poskytovať nielen držiteľ údajov, ale aj iná finančná inštitúcia, externý poskytovateľ informačných technológií, odvetvové združenie alebo skupina finančných inštitúcií, alebo verejný orgán v niektorom členskom štáte. V prípade inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia môže byť rozhranie integrované do prehľadov dôchodkového poistenia, ktoré pokrývajú väčší rozsah informácií, pokiaľ je to v súlade s požiadavkami tohto nariadenia.	(24) Týmto nariadením sa zavádza nová právna povinnosť pre finančné inštitúcie pôsobiace ako držitelia údajov na žiadosť zákazníka sprístupniť vymedzené kategórie údajov ***v rámci systému spoločného využívania finančných údajov***. Povinnosť držiteľov údajov poskytovať údaje na žiadosť zákazníka by sa mala spresniť sprístupnením všeobecne uznávaných noriem, aby sa zabezpečilo aj to, že spoločne využívané údaje budú dostatočne kvalitné. Držiteľ údajov by mal nepretržite sprístupňovať údaje o zákazníkoch na účely a za podmienok, na ktoré zákazník používateľovi údajov udelil povolenie. Nepretržitý prístup by mohol pozostávať z viacerých žiadostí o sprístupnenie údajov o zákazníkoch na účely plnenia služby dohodnutej so zákazníkom. Takisto by mohol spočívať v jednorazovom prístupe k údajom o zákazníkoch. Hoci držiteľ údajov zodpovedá za dostupnosť rozhrania a za jeho náležitú kvalitu, rozhranie môže poskytovať nielen držiteľ údajov, ale aj iná finančná inštitúcia, externý poskytovateľ informačných technológií, odvetvové združenie alebo skupina finančných inštitúcií, alebo verejný orgán v niektorom členskom štáte. V prípade inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia môže byť rozhranie integrované do prehľadov dôchodkového poistenia, ktoré pokrývajú väčší rozsah informácií, pokiaľ je to v súlade s požiadavkami tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 200
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 24 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(24a) S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky a zabrániť akémukoľvek konkurenčnému znevýhodneniu nie sú subjekty vylúčené z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia za žiadnych okolností povinné deliť sa o údaje zhromaždené v rámci svojej práce s používateľmi údajov, ako sú vymedzení v tomto nariadení. Patria sem napríklad údaje zozbierané sprostredkovateľom poistenia, ktorým je MSP alebo mikropodnik na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 alebo účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 tejto smernice.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 201
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami by sa od držiteľov a používateľov údajov malo vyžadovať, aby boli súčasťou systémov ***spoločného využívania finančných údajov***. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať normy pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa ***spoločného využívania údajov***. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov treba stanoviť všeobecné zásady správy a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia	(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami by sa od držiteľov a používateľov údajov malo vyžadovať, aby boli súčasťou systémov ***pre prístup k finančným údajom***. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať ***interoperabilné*** normy ***v celej EÚ*** pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa ***prístupu k údajom a ich opakovaného použitia***. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov ***na celom jednotnom trhu EÚ*** treba stanoviť všeobecné zásady správy

a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy ***spoločného využívania finančných údajov*** musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania ***podobné tým, ktoré vypracúvajú prevádzkovatelia a sprostredkovatelia podľa článku*** 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy ***spoločného využívania finančných údajov*** alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto povinností.

a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy ***pre prístup k finančným údajom*** musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania ***v súlade s článkom*** 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy ***pre prístup k finančným údajom*** alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto povinností. ***Nemalo by sa vyžadovať, aby tieto systémy nahrádzali alebo duplikovali existujúce systémy prístupu k údajom vrátane systémov zriadených na základe smernice (EÚ) 2015/2366, [vložiť odkaz – smernica o platobných službách], nariadenia (EÚ) 2022/2554 a [vložiť odkaz – AMLR].***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami by sa od	(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami by sa od

držiteľov a používateľov údajov malo vyžadovať, aby boli súčasťou systémov spoločného využívania finančných údajov. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať normy pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa spoločného využívania údajov. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov treba stanoviť všeobecné zásady správy a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy spoločného využívania finančných údajov musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania podobné tým, ktoré vypracúvajú prevádzkovatelia a sprostredkovatelia podľa článku 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy spoločného využívania finančných údajov alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto povinností.	držiteľov a používateľov údajov malo vyžadovať, aby boli súčasťou systémov spoločného využívania finančných údajov***, ktoré sa môžu vytvoriť buď na európskej, alebo vnútroštátnej úrovni***. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať normy pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa spoločného využívania údajov. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov treba stanoviť všeobecné zásady správy a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy spoločného využívania finančných údajov musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania podobné tým, ktoré vypracúvajú prevádzkovatelia a sprostredkovatelia podľa článku 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy spoločného využívania finančných údajov alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto povinností.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami by sa od držiteľov a používateľov údajov malo vyžadovať, aby boli súčasťou systémov spoločného využívania finančných údajov. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať normy pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa spoločného využívania údajov. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov treba stanoviť všeobecné zásady správy a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy spoločného využívania finančných údajov musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania ***podobné tým***, ktoré vypracúvajú prevádzkovatelia a sprostredkovatelia podľa článku 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy spoločného využívania finančných údajov alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto povinností.	(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami by sa od držiteľov a používateľov údajov malo vyžadovať, aby boli súčasťou systémov spoločného využívania finančných údajov. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať normy pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa spoločného využívania údajov. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov treba stanoviť všeobecné zásady správy a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy spoločného využívania finančných údajov musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania ***v súlade s tými***, ktoré vypracúvajú prevádzkovatelia a sprostredkovatelia podľa článku 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy spoločného využívania finančných údajov alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto

povinností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 204
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 25

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami ***by*** sa od držiteľov a používateľov údajov ***malo vyžadovať***, aby boli súčasťou systémov spoločného využívania finančných údajov. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať normy pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa spoločného využívania údajov. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov treba stanoviť všeobecné zásady správy a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy spoločného využívania finančných údajov musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania podobné tým, ktoré vypracúvajú prevádzkovatelia a sprostredkovatelia podľa článku 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať	(25) S cieľom umožniť zmluvnú a technickú interakciu potrebnú na realizáciu prístupu k údajom medzi viacerými finančnými inštitúciami sa od držiteľov a používateľov údajov ***vyžaduje***, aby boli súčasťou systémov spoločného využívania finančných údajov. V rámci týchto systémov by sa mali vypracovať normy pre údaje a rozhrania, spoločné štandardizované zmluvné rámce upravujúce prístup ku konkrétnym súborom údajov a pravidlá správy a riadenia týkajúce sa spoločného využívania údajov. Na zabezpečenie efektívneho fungovania systémov treba stanoviť všeobecné zásady správy a riadenia týchto systémov vrátane pravidiel inkluzívnej správy a riadenia a účasti držiteľov údajov, používateľov údajov a zákazníkov (s cieľom zabezpečiť vyvážené zastúpenie v systémoch), požiadaviek na transparentnosť a funkčného postupu pre odvolanie alebo preskúmanie (najmä v súvislosti s rozhodovaním o systémoch). Systémy spoločného využívania finančných údajov musia byť v súlade s pravidlami Únie v oblasti ochrany spotrebiteľa a ochrany osobných údajov, súkromia a hospodárskej súťaže. Účastníci týchto systémov sa takisto vyzývajú, aby vypracovali kódexy správania podobné tým, ktoré vypracúvajú prevádzkovatelia a sprostredkovatelia podľa článku 40 nariadenia (EÚ) 2016/679. Hoci takéto systémy môžu vychádzať

z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy spoločného využívania finančných údajov alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto povinností.	z existujúcich trhových iniciatív, požiadavky stanovené v tomto nariadení by mali byť špecifické pre systémy spoločného využívania finančných údajov alebo ich časti, ktoré účastníci trhu použijú na plnenie svojich povinností podľa tohto nariadenia po dátume začatia uplatňovania týchto povinností.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 205
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 26 b (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(26b) Do vytvárania systémov pre prístup k finančným údajom by mali byť zapojené všetky strany systémov. Príslušné orgány na európskej aj vnútroštátnej úrovni by mali byť k dispozícii na konzultácie pre tých, ktorí vytvárajú systémy, a mali by byť pripravené poskytnúť poradenstvo o osvedčených postupoch a príkladoch iných systémov vytvorených počas obdobia pred začatím uplatňovania tohto nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

V celom texte, kde sa uvádza spoločné využívanie údajov, by sa to malo zmeniť na prístup k údajom.

Pozmeňujúci návrh 206
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(27) S cieľom zabezpečiť účinnosť tohto nariadenia by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, pokiaľ ide o stanovenie podmienok a charakteristík systému spoločného využívania finančných údajov v prípade, že systém nevyvinú držitelia a používatelia údajov. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby sa tieto konzultácie uskutočnili v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva[17]. Predovšetkým, v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov, sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov, a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.	***vypúšťa sa***
[17] Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.	

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) Držitelia údajov a používatelia údajov by mali mať možnosť používať existujúce trhové normy pri vytváraní spoločných noriem pre ***povinné spoločné využívanie údajov***.	(28) Držitelia údajov a používatelia údajov by mali mať možnosť používať existujúce trhové normy ***a infraštruktúry pre technické rozhrania, ako sú aplikačné programovacie rozhranie,*** pri vytváraní

	spoločných noriem pre ***povinný prístup k údajom***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 208
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 28

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(28) Držitelia údajov a používatelia údajov by mali mať možnosť používať existujúce trhové normy pri vytváraní spoločných noriem pre ***povinné spoločné využívanie údajov***.	(28) Držitelia údajov a používatelia údajov by mali mať možnosť používať existujúce trhové normy ***a infraštruktúry pre technické rozhrania, ako sú aplikačné programovacie rozhranie,*** pri vytváraní spoločných noriem pre ***povinný prístup k údajom***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Giuseppe Ferrandino

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov	(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov

služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by ***poskytovali finančné produkty a služby zákazníkom v Únii a*** mali ***by*** prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným a vhodným spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby, na ktoré majú povolenie.

služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by mali prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným a vhodným spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby, na ktoré majú povolenie.

Or. en

Odôvodnenie

Navrhuje sa zmeniť vymedzenie činností poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií v odôvodnení, aby sa lepšie zosúladilo s vymedzením navrhovaného nariadenia a zabezpečili sa rovnaké podmienky.

Pozmeňujúci návrh 210
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je	(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je

oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by poskytovali ***finančné produkty a*** služby zákazníkom v Únii a mali by prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným ***a*** vhodným spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby, na ktoré majú povolenie.	oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by poskytovali služby ***v oblasti finančných informácií*** zákazníkom v Únii a mali by prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným***,*** vhodným ***a zabezpečeným*** spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby ***v oblasti finančných informácií***, na ktoré majú povolenie.
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 211
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by poskytovali ***finančné produkty a*** služby ***zákazníkom v Únii*** a mali by prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným a vhodným spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby, na ktoré majú povolenie.	(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by poskytovali služby ***v oblasti finančných informácií*** a mali by prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným a vhodným spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby ***v oblasti finančných informácií***, na ktoré majú povolenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 212

Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by poskytovali ***finančné produkty a*** služby ***zákazníkom v Únii*** a mali by prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným a vhodným spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby, na ktoré majú povolenie.	(31) S cieľom podporiť ochranu spotrebiteľa, zvýšiť dôveru zákazníkov a zabezpečiť rovnaké podmienky je potrebné stanoviť pravidlá o tom, kto je oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch. Týmito pravidlami by sa malo zabezpečiť, aby všetci používatelia údajov mali povolenie a boli pod dohľadom príslušných orgánov. Zabezpečilo by sa tak, že k údajom budú mať prístup len regulované finančné inštitúcie alebo spoločnosti, na ktoré sa vzťahuje osobitné povolenie na vykonávanie činnosti poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií (ďalej len „poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií“), ktoré je predmetom tohto nariadenia. Pravidlá oprávnenosti týkajúce sa poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií sú potrebné na zabezpečenie finančnej stability, integrity trhu a ochrany spotrebiteľa, keďže poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by poskytovali služby ***v oblasti finančných informácií*** a mali by prístup k údajom, ktoré majú v držbe finančné inštitúcie a ktorých integrita je nevyhnutná na zachovanie schopnosti finančných inštitúcií naďalej poskytovať finančné služby bezpečným a vhodným spôsobom. Takéto pravidlá sú potrebné aj na zaručenie riadneho dohľadu nad poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií zo strany príslušných orgánov v súlade s ich mandátom chrániť finančnú stabilitu a integritu v Únii, čo by poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií umožnilo poskytovať v celej Únii služby ***v oblasti finančných informácií***, na ktoré majú povolenie.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 213
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 31 a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	(31a) Poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií, ako sa uvádza v tomto nariadení, sú používatelia údajov oprávnení poskytovať služby v oblasti finančných informácií. Služby v oblasti finančných informácií sa vzťahujú na služby zamerané na poskytovanie informácií zákazníkom o finančných produktoch, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Služby v oblasti finančných informácií môžu pozostávať napríklad z analytických, porovnávacích a súhrnných činností. Za žiadnych okolností nebudú oprávnení vykonávať činnosti, ktoré sú regulované existujúcimi odvetvovými finančnými právnymi predpismi. Tieto činnosti môžu vykonávať len subjekty regulované príslušnými odvetvovými právnymi predpismi. Títo poskytovatelia teda nebudú oprávnení napríklad poskytovať finančné poradenstvo alebo vykonávať činnosti distribúcie poistenia regulované smernicou (EÚ) 2016/97 alebo smernicou 2014/65/EÚ.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 214
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií buď zapísaní do obchodného registra v Únii, alebo, ak sú zapísaní do obchodného registra v tretej krajine, musia vymenovať právneho zástupcu v Únii. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto nariadenia s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov. ***Požiadavka na zápis poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií do obchodného registra v Únii alebo na vymenovanie právneho zástupcu v Únii nepredstavuje lokalizáciu údajov, keďže z tohto nariadenia nevyplýva žiadna ďalšia požiadavka na spracovanie údajov vrátane požiadavky uchovávať údaje v Únii.***	(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií buď zapísaní do obchodného registra v Únii, alebo, ak sú zapísaní do obchodného registra v tretej krajine, musia vymenovať právneho zástupcu v Únii. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto nariadenia s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť ***poskytovatelia*** služieb v oblasti finančných informácií ***buď zapísaní do obchodného registra v Únii, alebo, ak sú zapísaní do obchodného registra v tretej krajine, musia vymenovať právneho zástupcu v Únii***. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto	(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť ***poskytovateľmi*** služieb v oblasti finančných informácií ***len právnické osoby, ktoré majú sídlo v členskom štáte, v ktorom zamýšľajú vykonávať alebo už vykonávajú podstatné obchodné činnosti***. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto nariadenia

nariadenia s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov. Požiadavka na zápis poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií do obchodného registra v Únii alebo na vymenovanie právneho zástupcu v Únii nepredstavuje lokalizáciu údajov, keďže z tohto nariadenia nevyplýva žiadna ďalšia požiadavka na spracovanie údajov vrátane požiadavky uchovávať údaje v Únii.

s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov. Požiadavka na zápis poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií do obchodného registra v Únii alebo na vymenovanie právneho zástupcu v Únii nepredstavuje lokalizáciu údajov, keďže z tohto nariadenia nevyplýva žiadna ďalšia požiadavka na spracovanie údajov vrátane požiadavky uchovávať údaje v Únii.

Or. en

Odôvodnenie

Prístup k údajom o zákazníkoch podľa nariadenia o prístupe k finančným údajom by mali mať len poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií so sídlom v Únii alebo regulované subjekty. S cieľom chrániť spotrebiteľov pred možným zneužitím ich údajov subjektmi z tretích krajín, zabezpečiť lepší dohľad nad týmito subjektmi a rovnaké podmienky by poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií mali mať prístup k údajom zákazníkov v EÚ len vtedy, ak majú sídlo v EÚ a majú povolenie príslušného orgánu, pričom by sa malo zabrániť tomu, aby podniky mimo EÚ mohli získať povolenie ako poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií.

Pozmeňujúci návrh 216
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť ***poskytovatelia*** služieb v oblasti finančných informácií ***buď zapísaní do obchodného registra v Únii, alebo, ak sú zapísaní do obchodného registra v tretej krajine, musia vymenovať právneho zástupcu v Únii***. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto nariadenia s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov. Požiadavka na zápis	(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť ***poskytovateľmi*** služieb v oblasti finančných informácií ***len právnické osoby, ktoré majú sídlo v členskom štáte, v ktorom zamýšľajú vykonávať alebo už vykonávajú podstatné obchodné činnosti***. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto nariadenia s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov. Požiadavka na zápis

poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií do obchodného registra v Únii ***alebo na vymenovanie právneho zástupcu v Únii*** nepredstavuje lokalizáciu údajov, keďže z tohto nariadenia nevyplýva žiadna ďalšia požiadavka na spracovanie údajov vrátane požiadavky uchovávať údaje v Únii.	poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií do obchodného registra v Únii nepredstavuje lokalizáciu údajov, keďže z tohto nariadenia nevyplýva žiadna ďalšia požiadavka na spracovanie údajov vrátane požiadavky uchovávať údaje v Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 217
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 33

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť ***poskytovatelia*** služieb v oblasti finančných informácií ***buď zapísaní do obchodného registra v Únii, alebo, ak sú zapísaní do obchodného registra v tretej krajine, musia vymenovať právneho zástupcu v Únii***. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto nariadenia s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov. Požiadavka na zápis poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií do obchodného registra v Únii ***alebo na vymenovanie právneho zástupcu v Únii*** nepredstavuje lokalizáciu údajov, keďže z tohto nariadenia nevyplýva žiadna ďalšia požiadavka na spracovanie údajov vrátane požiadavky uchovávať údaje v Únii.	(33) S cieľom umožniť účinný dohľad a vylúčiť možnosť vyhýbania sa dohľadu alebo jeho obchádzania musia byť poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií len právnické osoby, ktoré majú sídlo v členskom štáte, v ktorom zamýšľajú vykonávať alebo už vykonávajú podstatné obchodné činnosti. Účinný dohľad zo strany príslušných orgánov je potrebný na presadzovanie požiadaviek podľa tohto nariadenia s cieľom zabezpečiť integritu a stabilitu finančného systému a chrániť spotrebiteľov. Požiadavka na zápis poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií do obchodného registra v Únii nepredstavuje lokalizáciu údajov, keďže z tohto nariadenia nevyplýva žiadna ďalšia požiadavka na spracovanie údajov vrátane požiadavky uchovávať údaje v Únii.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 218

Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) Poskytovateľovi služieb v oblasti finančných informácií by sa malo udeliť povolenie v jurisdikcii členského štátu, v ktorom sa nachádza jeho hlavná prevádzkareň, t. j. v ktorom ***má*** poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií svoje ústredie alebo sídlo, v ktorom sa vykonávajú hlavné funkcie a prevádzková kontrola. ***Pokiaľ ide o poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií, ktorí nemajú prevádzkareň v Únii, potrebujú však prístup k údajom v Únii, a preto patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, jurisdikciu by mal mať členský štát, v ktorom títo poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií vymenovali svojho právneho zástupcu, vzhľadom na funkciu právnych zástupcov podľa tohto nariadenia.***	(34) Poskytovateľovi služieb v oblasti finančných informácií by sa malo udeliť povolenie v jurisdikcii členského štátu, v ktorom sa nachádza jeho hlavná prevádzkareň, t. j. v ktorom poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií ***zamýšľa vykonávať podstatné obchodné činnosti a v ktorom má*** svoje ústredie alebo sídlo, v ktorom sa vykonávajú hlavné funkcie a prevádzková kontrola.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 219
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 34

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(34) Poskytovateľovi služieb v oblasti finančných informácií by sa malo udeliť povolenie v jurisdikcii členského štátu, v ktorom sa nachádza jeho hlavná prevádzkareň, t. j. v ktorom má poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií svoje ústredie alebo sídlo, v ktorom sa vykonávajú hlavné funkcie a prevádzková kontrola. ***Pokiaľ ide***	(34) Poskytovateľovi služieb v oblasti finančných informácií by sa malo udeliť povolenie v jurisdikcii členského štátu, v ktorom sa nachádza jeho hlavná prevádzkareň, t. j. v ktorom poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií ***zamýšľa vykonávať podstatné obchodné činnosti a v ktorom má*** svoje ústredie alebo sídlo, v ktorom sa vykonávajú hlavné

o poskytovateľov služieb v oblasti finančných informácií, ktorí nemajú prevádzkareň v Únii, potrebujú však prístup k údajom v Únii, a preto patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, jurisdikciu by mal mať členský štát, v ktorom títo poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií vymenovali svojho právneho zástupcu, vzhľadom na funkciu právnych zástupcov podľa tohto nariadenia.	funkcie a prevádzková kontrola.

Or. en

Odôvodnenie

Prístup k údajom o zákazníkoch podľa nariadenia o prístupe k finančným údajom by mali mať len poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií so sídlom v Únii alebo regulované subjekty. S cieľom chrániť spotrebiteľov pred možným zneužitím ich údajov subjektmi z tretích krajín, zabezpečiť lepší dohľad nad týmito subjektmi a rovnaké podmienky by poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií mali mať prístup k údajom zákazníkov v EÚ len vtedy, ak majú sídlo v EÚ a majú povolenie príslušného orgánu, pričom by sa malo zabrániť tomu, aby podniky mimo EÚ mohli získať povolenie ako poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií.

Pozmeňujúci návrh 220
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Pri spracúvaní osobných údajov sa uplatňuje nariadenie (EÚ) 2016/679. Stanovujú sa v ňom práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu a spoločného využívania údajov	(48) Pri spracúvaní osobných údajov sa uplatňuje nariadenie (EÚ) 2016/679. Stanovujú sa v ňom práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu a spoločného využívania údajov

pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú a poskytujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 ***ods. 1 písm. a) alebo b)*** nariadenia (EÚ) 2016/679. ***Povolenie by sa nemalo vykladať ako „súhlas“ alebo „výslovný súhlas“ alebo „nutnosť plnenia zmluvy“ v zmysle vymedzenia v nariadení*** (EÚ) 2016/679. Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú a poskytujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov. ***Spracúvanie osobných údajov v súvislosti s týmto nariadením by sa uskutočňovalo podľa nariadenia (EÚ) 2016/679 a nariadenia (EÚ) 2018/1725, prípadne aj podľa smernice o súkromí a elektronických komunikáciách. V prípade zmiešaných súborov údajov, v ktorých sú osobné a neosobné údaje neoddeliteľne prepojené, sa v plnej miere uplatňujú ochranné ustanovenia právnych predpisov EÚ o ochrane údajov a tohto nariadenia týkajúce sa osobných údajov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) ***Pri spracúvaní osobných údajov sa uplatňuje nariadenie*** (EÚ) 2016/679***. Stanovujú sa v ňom*** práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva dotknutej osoby stanovené	(48) ***Spracúvanie osobných údajov v kontexte tohto nariadenia by sa malo vykonávať v súlade s nariadením*** (EÚ) 2016/679 ***a nariadením (EÚ) 2018/1725 a v náležitých prípadoch aj so smernicou Európskeho parlamentu a Rady***

v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť ***sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje*** zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu ***a spoločného využívania údajov*** pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú ***a poskytujú*** používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

2002/58/ES1a (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách). V nariadení (EÚ) 2016/679 sa stanovujú práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť ***poskytovať prístup k osobným a iným ako osobným údajom*** zákazníka ***a umožniť ich opakované použitie*** na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. ***Povolenie by sa nemalo vykladať ako „súhlas“ alebo „nutnosť plnenia zmluvy“ v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) 2016/679.*** Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 222
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) ***Pri spracúvaní osobných údajov sa uplatňuje nariadenie*** (EÚ) 2016/679***. Stanovujú sa v ňom*** práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú	(48) ***Spracúvanie osobných údajov v kontexte tohto nariadenia by sa malo vykonávať v súlade s nariadením*** (EÚ) 2016/679 ***a nariadením (EÚ) 2018/1725 a v náležitých prípadoch aj so smernicou***

dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť ***sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje*** zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu ***a spoločného využívania údajov*** pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú ***a poskytujú*** používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES (smernica o súkromí a elektronických komunikáciách). V nariadení (EÚ) 2016/679 sa stanovujú práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť ***poskytovať prístup k osobným a iným ako osobným údajom*** zákazníka ***a umožniť ich opakované použitie*** na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. ***Povolenie by sa nemalo vykladať ako „súhlas“ alebo „nutnosť plnenia zmluvy“ v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) 2016/679.*** Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) ***Pri spracúvaní osobných údajov sa uplatňuje nariadenie*** (EÚ) 2016/679. ***Stanovujú sa v ňom*** práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos	(48) ***Spracúvanie osobných údajov v kontexte tohto nariadenia by sa malo vykonávať v súlade s nariadením*** (EÚ) 2016/679 ***a nariadením (EÚ) 2018/1725 a***

osobných údajov. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu a spoločného využívania údajov pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú a poskytujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

v náležitých prípadoch aj so smernicou o súkromí a elektronických komunikáciách. V nariadení (EÚ) 2016/679 sa stanovujú práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu a spoločného využívania údajov pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. ***Povolenie by sa nemalo vykladať ako „súhlas“ alebo „výslovný súhlas“ alebo „nutnosť plnenia zmluvy“ v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) 2016/679.*** Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú a poskytujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 224
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Odôvodnenie 48

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
(48) Pri spracúvaní osobných údajov sa uplatňuje nariadenie (EÚ) 2016/679. Stanovujú sa v ňom práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú	(48) Pri spracúvaní osobných údajov sa uplatňuje nariadenie (EÚ) 2016/679. Stanovujú sa v ňom práva dotknutej osoby vrátane práva na prístup a práva na prenos osobných údajov. Týmto nariadením nie sú

dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu a spoločného využívania údajov pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú a poskytujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

dotknuté práva dotknutej osoby stanovené v nariadení (EÚ) 2016/679 vrátane práva na prístup a práva na prenosnosť údajov. Týmto nariadením vzniká zákonná povinnosť sprístupniť osobné a iné ako osobné údaje zákazníka na jeho žiadosť a nariaďuje sa technická uskutočniteľnosť prístupu a spoločného využívania údajov pre všetky typy údajov v rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia. Udelením povolenia zo strany zákazníka nie sú dotknuté povinnosti používateľov údajov podľa článku 6 nariadenia (EÚ) 2016/679. ***Povolenie podľa tohto nariadenia by sa nemalo vykladať ako „súhlas“ alebo „výslovný súhlas“ alebo „nutnosť plnenia zmluvy“, ako sú vymedzené v nariadení (EÚ) 2016/679, a malo by byť v súlade so smernicou (EÚ) 2015/2366 a delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2018/389.*** Osobné údaje, ktoré sa sprístupňujú a poskytujú používateľovi údajov, by sa mali spracúvať len na účely služieb poskytovaných používateľom údajov v prípade, že existuje platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 a že sú prípadne splnené požiadavky článku 9 tohto nariadenia o spracúvaní osobitných kategórií údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Týmto nariadením nie je dotknuté nariadenie (EÚ) 2016/679, nariadenie (EÚ) 2018/1725, smernica 2002/58/ES, smernica (EÚ) 2019/2161, smernica 93/13/EHS a smernica 2011/83. V prípade konfliktu medzi týmto nariadením a

právom Únie o ochrane osobných údajov alebo súkromia alebo vnútroštátnym právnym predpisom prijatým v súlade s takýmto právom Únie má prednosť príslušné právo Únie alebo vnútroštátne právo o ochrane osobných údajov alebo súkromia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Týmto nariadením nie je dotknutá smernica (EÚ) 2023/2225, smernica 2014/17/EÚ, smernica 2014/65/EÚ a smernica (EÚ) 2016/97.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 227
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 1 – odsek 2 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Týmto nariadením nie je dotknuté právo zákazníka dostávať finančné služby a/alebo produkty bez akýchkoľvek dodatočných nákladov od poskytovateľov uvedených v článku 2 ods. 2, nevyužívať prehľad povolení podľa článku 8 alebo inak umožniť spoločné využívanie finančných údajov podľa návrhu. Na účely vykonávania tohto odseku znáša dôkazné bremeno používateľ údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – úvodná časť

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Toto nariadenie sa uplatňuje na nasledujúce kategórie údajov o zákazníkoch:	1. Toto nariadenie sa uplatňuje na nasledujúce kategórie ***základných*** údajov o zákazníkoch***, ktoré pochádzajú z finančných služieb poskytovaných v Únii***:

Or. en

Odôvodnenie

Rozsah pôsobnosti by sa mal obmedziť na základný súbor údajov, ktoré možno ľahko štandardizovať. Geografická pôsobnosť nariadenia by sa mala objasniť.

Pozmeňujúci návrh 229
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zmluvy o hypotekárnom úvere a súvisiace úvery ***a účty*** okrem platobných účtov v zmysle vymedzenia v smernici (EÚ) 2015/2366 o platobných službách vrátane údajov o zostatkoch***, podmienkach*** a transakciách;	a) zmluvy o hypotekárnom úvere***, ako sú vymedzené v smernici (EÚ) 2021/2167,*** a súvisiace úvery ***so splátkami, ktoré poskytuje držiteľ údajov, a účty vrátane účtov kreditných kariet*** okrem platobných účtov v zmysle vymedzenia v smernici (EÚ) 2015/2366 o platobných službách ***a technických účtov*** vrátane údajov o zostatkoch a transakciách;

Or. en

Odôvodnenie

Zaoberať sa definíciou zmlúv o hypotekárnom úvere a objasniť, že na účty kreditných kariet sa vzťahuje nariadenie FIDA. Technické účty by mali byť vylúčené z rozsahu pôsobnosti,

pretože nie sú produktom zákazníka.

Pozmeňujúci návrh 230
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zmluvy o hypotekárnom úvere a súvisiace úvery ***a účty*** okrem platobných účtov v zmysle vymedzenia v smernici (EÚ) 2015/2366 o platobných službách vrátane údajov o ***zostatkoch,*** podmienkach a transakciách***;***	a) zmluvy o hypotekárnom úvere ***v zmysle smernice (EÚ)2014/17*** a súvisiace úvery ***spotrebiteľom v zmysle smernice EÚ 2023/2225*** okrem platobných účtov v zmysle vymedzenia v smernici (EÚ) 2015/2366 o platobných službách vrátane údajov o podmienkach a transakciách***.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno a

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
a) zmluvy o hypotekárnom úvere a súvisiace ***úvery*** a účty okrem platobných účtov v zmysle vymedzenia v smernici (EÚ) 2015/2366 o platobných službách vrátane údajov o zostatkoch, podmienkach a transakciách;	a) zmluvy o hypotekárnom úvere a súvisiace ***zmluvy o úvere*** a účty okrem platobných účtov v zmysle vymedzenia v smernici (EÚ) 2015/2366 o platobných službách vrátane údajov o zostatkoch, podmienkach a transakciách;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 232
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úspory, investície do finančných nástrojov***, investičné produkty založené na poistení***, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; ***patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32] ;***	b) úspory, investície do finančných nástrojov, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív;
[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).	

Or. es

Pozmeňujúci návrh 233
Lídia Pereira

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; ***patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32];***	b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív;
[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica	

2011/61/EÚ (prepracované znenie)
(Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 234
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; ***patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32];***	b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív;

[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

Or. en

Odôvodnenie

Údaje zhromaždené na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti zatiaľ nie sú štandardizované. Preto je zaradenie takýchto údajov do rozsahu pôsobnosti obmedzené.

Pozmeňujúci návrh 235
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva***, nehnuteľnosti*** a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; ***patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32];***	b) úspory ***zahŕňajúce termínované vklady, štruktúrované vklady a sporiace účty***, investície do finančných nástrojov ***v súlade s oddielom C prílohy I k smernici (EÚ) 2014/65 a s výnimkou derivátových transakcií používaných na účely riadenia rizík***, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva ***v zmysle článku 3 ods. 1 bodu 5 nariadenia (EÚ) 2023/1114*** a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív;

[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

Or. en

Odôvodnenie

Špecifikácia významu pojmov „úspory“, investície a kryptoaktíva

Pozmeňujúci návrh 236
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva***, nehnuteľnosti*** a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; ***patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32];***	b) úspory ***zahŕňajúce termínované vklady, štruktúrované vklady a sporiace účty***, investície do finančných nástrojov ***v súlade s oddielom C prílohy I k smernici 2014/65/EÚ a s výnimkou derivátových transakcií používaných na účely riadenia rizík***, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva ***v zmysle článku 3 ods. 1 bodu 5 nariadenia 2023/1114/EÚ*** a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj

hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív;

---

*[32] **Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 237
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32];	b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32] ***a s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97***;
[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).	[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32];	b) úspory, investície do finančných nástrojov, investičné produkty založené na poistení, kryptoaktíva, nehnuteľnosti a iné súvisiace finančné aktíva, ako aj hospodárske úžitky odvodené z takýchto aktív; patria sem aj údaje zozbierané na účely vykonania posúdenia vhodnosti a primeranosti v súlade s článkom 25 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ[32] ***a s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97***;
[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).	[32] Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 239
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dôchodkové práva v zamestnaneckých dôchodkových plánoch v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341[33];	***vypúšťa sa***
[33] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií	

zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange, Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dôchodkové práva v zamestnaneckých dôchodkových plánoch v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341[33];	c) dôchodkové práva v zamestnaneckých dôchodkových plánoch v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341[33] ***s výnimkou údajov týkajúcich sa zdravotného a nemocenského poistenia člena alebo príjemcu***;
[33] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37).	[33] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37).

Or. en

Odôvodnenie

Mnohé inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ) ponúkajú invalidný dôchodok ako súčasť dôchodkového systému. Zahŕňa citlivé zdravotné údaje, ktoré by mohli prispieť k riziku finančného vylúčenia.

Pozmeňujúci návrh 241
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dôchodkové práva v zamestnaneckých dôchodkových plánoch v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341[33];	c) dôchodkové práva v zamestnaneckých dôchodkových plánoch v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341[33]***, pokiaľ sú prístupné všetkým zainteresovaným spotrebiteľom***;
[33] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37).	[33] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 242
Engin Eroglu

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) dôchodkové práva v zamestnaneckých dôchodkových plánoch v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341[33];	c) dôchodkové práva v zamestnaneckých dôchodkových plánoch v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/138/ES a smernicou Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341[33]***, ktoré sú dostupné pre všetkých zainteresovaných spotrebiteľov***;
[33] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového	[33] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/2341 zo 14. decembra 2016 o činnostiach inštitúcií zamestnaneckého dôchodkového

zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37).	zabezpečenia (IZDZ) a o dohľade nad nimi (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 354, 23.12.2016, s. 37).

Or. en

Odôvodnenie

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an employer or the social partners.

Pozmeňujúci návrh 243
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno d

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
d) dôchodkové práva súvisiace s poskytovaním celoeurópskych osobných dôchodkových produktov v súlade s nariadením (EÚ) 2019/1238;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244

Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97[34] a údaje zozbierané na účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97;	***vypúšťa sa***

[34] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19).

Or. es

Pozmeňujúci návrh 245
Giuseppe Ferrandino

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97[34] a údaje zozbierané na účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97;	***vypúšťa sa***

[34] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19).

Or. en

Odôvodnenie

Ako sa uvádza v dôvodovej správe, Európska komisia od roku 2020 do súčasnosti identifikovala podporu financií založených na údajoch a oznámila svoj zámer predložiť legislatívny návrh rámca pre prístup k finančným údajom. Preto sa domnievame, že rozsah pôsobnosti navrhovaného nariadenia FIDA by nemal zohľadňovať poistné produkty, ktoré nemajú finančný charakter. Okrem toho sa vymedzenie pojmu „zákazník" v článku 2 vzťahuje na osobu, ktorá využíva finančné produkty a služby.

Pozmeňujúci návrh 246
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97[34] a údaje zozbierané na účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97;	***vypúšťa sa***

[34] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 247
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97[34] a údaje zozbierané na účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97;	***vypúšťa sa***

[34] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 248
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97***[34] a údaje zozbierané na účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97***;	e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97;

[34] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 249
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97[34] a údaje zozbierané na účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97;	e) produkty neživotného poistenia v súlade so smernicou 2009/138/ES s výnimkou produktov nemocenského a zdravotného poistenia; ***a ďalšie poistné produkty zahŕňajúce údaje o zdraví, ako je úrazové poistenie, poistenie pre prípad invalidity, poistenie dlhodobej starostlivosti;*** patria sem aj údaje zozbierané na účely posúdenia požiadaviek a potrieb v súlade s článkom 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97[34] a údaje zozbierané na účely posúdenia primeranosti a vhodnosti v súlade s článkom 30 smernice (EÚ) 2016/97;
[34] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19).	[34] Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/97 z 20. januára 2016 o distribúcii poistenia (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 26, 2.2.2016, s. 19).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 250
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o úver alebo žiadosti o úverový rating.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 251
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o úver alebo žiadosti o úverový rating.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 252
Lídia Pereira

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o úver alebo žiadosti o úverový rating.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 253
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o úver ***alebo žiadosti o úverový rating***.	f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o úver.

Or. en

Odôvodnenie

Spoločné využívanie údajov má v prípade ratingových agentúr obmedzený význam. Údaje, ktoré používajú ratingové agentúry, sú väčšinou údaje poskytnuté priamo klientom. Väčšina ostatných údajov je citlivého obchodného charakteru a nemala by sa poskytovať konkurencii.

Pozmeňujúci návrh 254
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o úver alebo žiadosti o úverový rating.	f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o úver alebo žiadosti o úverový rating. ***Údaje zozbierané v rámci posúdenia úverovej bonity spotrebiteľov sú vylúčené.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 255
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia

Článok 2 – odsek 1 – písmeno f

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o ***úver*** alebo žiadosti o úverový rating.	f) údaje, ktoré sú súčasťou posúdenia úverovej bonity spoločnosti, ktoré sa zbierajú v rámci postupu podávania žiadostí o ***zmluvu o úvere*** alebo žiadosti o úverový rating.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 256
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) kategórie údajov, ktoré nie sú citlivé a ktoré držitelia údajov používajú na splnenie požiadaviek „poznaj svojho klienta“ pre obchodných zákazníkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 257
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 1 – písmeno f a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	fa) e) produkty týkajúce sa poistenia vozidiel;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 258
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) platobné inštitúcie vrátane poskytovateľov služieb informovania o účte ***a platobných inštitúcií vyňatých podľa smernice (EÚ) 2015/2366***;	b) platobné inštitúcie vrátane poskytovateľov služieb informovania o účte;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 259
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno b

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
b) platobné inštitúcie vrátane ***poskytovateľov služieb informovania o účte a*** platobných inštitúcií vyňatých podľa smernice (EÚ) 2015/2366;	b) platobné inštitúcie vrátane platobných inštitúcií vyňatých podľa smernice (EÚ) 2015/2366;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 260
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) inštitúcie elektronického peňažníctva ***vrátane inštitúcií elektronického peňažníctva vyňatých podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES***[35];	c) inštitúcie elektronického peňažníctva;

[35] ***Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/110/ES zo 16. septembra 2009 o začatí a vykonávaní činností a dohľade nad obozretným podnikaním***

inštitúcií elektronického peňažníctva, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2005/60/ES a 2006/48/ES a zrušuje smernica 2000/46/ES (Ú. v. EÚ L 267, 10.10.2009, s. 7).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 261
Engin Eroglu

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno i

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
i) poisťovne a zaisťovne;	i) poisťovne***, ktoré sú dostupné pre všetkých zainteresovaných spotrebiteľov,*** a zaisťovne;

Or. en

Odôvodnenie

Odôvodnenie

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an employer or the social partners.

Pozmeňujúci návrh 262
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno j

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
j) sprostredkovatelia poistenia ***a sprostredkovatelia doplnkového poistenia***;	j) sprostredkovatelia poistenia;

Or. en

Odôvodnenie

Z rozsahu pôsobnosti by mali byť vylúčení sprostredkovatelia doplnkového poistenia, aby sa predišlo akémukoľvek riziku nekalej súťaže.

Pozmeňujúci návrh 263
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno k

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
k) inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia;	k) inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia ***(IZDZ), s výnimkou malých IZDZ uvedených v článku 5 smernice (EÚ) 2016/2341***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 264
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno k

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
k) inštitúcie zamestnaneckého	k) inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia***, pokiaľ sú***

dôchodkového zabezpečenia;	***dostupné všetkým zainteresovaným spotrebiteľom***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 265
Engin Eroglu

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno k

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
k) inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia;	k) inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia***, ktoré sú dostupné pre všetkých zainteresovaných spotrebiteľov***;

Or. en

Odôvodnenie

Especially IORPs are, unlike individual pension providers, generally not accessible to any interested consumers. Typically, IORPs are set up by employers or social partners with the social purpose of providing retirement benefits only for their employees under conditions that are defined in an individual contractual arrangement or a social partner agreement.

The exclusion of these IORPs can furthermore be justified by the similarity with mandatory first pillar schemes. First pillar pensions are not included in the scope of the draft regulation because, among other reasons, public pensions are not a financial product. Furthermore, membership in the public pension schemes is mandatory and clearly not the result auf a "consumer decision" that an individual can him or herself easily revise. Similarly, any decisions that may be possible for members of an IORP require a preceding decision of the employer, most importantly regarding the choice of the provider and the available product range or certain conditions of the pension scheme.

Therefore, data users or financial information service providers could only play a very limited role when it comes to new services for members of IORPs as "consumers". At the same time, the inclusion of these IORPs in the scope of the FIDA Regulation would lead to considerable costs and risks. The amendment therefore restricts the scope of FIDA to IORPs that are accessible for all interested consumers without the consent or the participation of an employer or the social partners.

Pozmeňujúci návrh 266
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno l

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
l) ratingové agentúry;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Spoločné využívanie údajov má v prípade ratingových agentúr obmedzený význam. Údaje, ktoré používajú ratingové agentúry, sú väčšinou údaje poskytnuté priamo klientom. Väčšina ostatných údajov je citlivého obchodného charakteru a nemala by sa poskytovať konkurencii.

Pozmeňujúci návrh 267
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno l

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
l) ratingové agentúry;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 268
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno m

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
m) poskytovatelia služieb hromadného financovania;	m) poskytovatelia služieb hromadného financovania***, ktorí nie sú mikropodnikmi ani malými alebo strednými podnikmi***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 269
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno o

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
o) poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií.	o) *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. en

Pozmeňujúci návrh 270
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 2 – písmeno o a (nové)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	oa) prevádzkovatelia platobných schém;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 271
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554.	3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554. ***Žiadny podnik určený ako strážca prístupu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 nesmie byť oprávneným používateľom údajov na účely tohto nariadenia. .***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 272
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554.	3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554. ***Žiadny podnik určený ako strážca prístupu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 nesmie byť oprávneným používateľom údajov na účely tohto nariadenia.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 273
Othmar Karas

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Toto nariadenie ***sa*** neuplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554.	3. Toto nariadenie ***sa uplatňuje na malé podniky vymedzené v odporúčaní 2003/361/ES do [Úrad pre publikácie: vložte dátum 12 mesiacov od dátumu začatia uplatňovania tohto nariadenia] a*** neuplatňuje ***sa*** na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554.

Or. en

Odôvodnenie

This amendment aims to complement the proportionality elements referred to in Recital 23 by delaying the date of application for small enterprises (who employ fewer than 50 persons and whose annual turnover and/or annual balance sheet total does not exceed EUR 10 million) as defined in Recommendation 2003/361/EC by an additional 12 months. Although bundling resources for application programming interfaces or pay-per-call services by external technology providers may lower the costs for smaller enterprises, an extension of the

application date is justified due to potentially limited supply and/or high costs of these solutions in the short term.

Pozmeňujúci návrh 274
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554.	3. Toto nariadenie sa neuplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. a) až e) nariadenia (EÚ) 2022/2554 ***a v článku 2 ods. 5 bodoch 4 až 23 [vložte odkaz na smernicu CRD VI po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie]***.

Or. en

Odôvodnenie

Je veľmi dôležité zachovať proporcionálny prístup k úverovým družstvám, ako je to v iných legislatívnych dokumentoch vrátane smernice CRD IV, DORA a smernice PSD 2, ktoré tieto inštitúcie vynímajú. V návrhu Komisie sa uplatňujú na banky aj na úverové družstvá rovnaké požiadavky. Na rozdiel od bánk sú úverové družstvá neziskovými družstvami, ktoré vlastnia ich členovia a ktorých aktíva predstavujú v priemere 11 miliónov EUR na úverové družstvo. Preto budú čeliť neprimeraným nákladom, ktoré by im bránili v poskytovaní služieb komunitám, najmä v oblastiach, z ktorých sa banky stiahli.

Pozmeňujúci návrh 275
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Odchylne od odseku 3 sa toto nariadenie uplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2022/2554, ak dobrovoľne prijmú takéto uplatňovanie, a to za predpokladu, že tieto subjekty preukážu súlad s príslušnými ustanoveniami nariadenia (EÚ)

2022/2554.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 276
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Odchylne od odseku 3 sa toto nariadenie uplatňuje na subjekty uvedené v článku 2 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2022/2554 pod podmienkou, že tieto subjekty preukážu, že spĺňajú primerané ustanovenia stanovené pre mikropodniky uvedené v nariadení (EÚ) 2022/2554.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 277
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Toto nariadenie sa nevzťahuje na MSP, ale MSP majú možnosť rozhodnúť sa pre ustanovenia nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 278
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. 3a. Toto nariadenie sa nevzťahuje na osobitné kategórie údajov uvedené v článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 279
Lídia Pereira

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Toto nariadenie sa nevzťahuje na údaje uvedené v článku 9 nariadenia (EÚ) 2016/679 (všeobecné nariadenie o ochrane údajov).

Or. en

Odôvodnenie

Zváženie stanoviska EDPS.

Pozmeňujúci návrh 280
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Toto nariadenie sa nevzťahuje na osobitné kategórie údajov uvedené v článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 281
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Toto nariadenie sa uplatňuje na sprostredkovateľov úverov uvedených v článku 4 ods. 5 smernice 2014/17/EÚ, ak dobrovoľne prijmú takúto žiadosť, za predpokladu, že tieto subjekty preukážu súlad s príslušnými ustanoveniami nariadenia (EÚ) 2022/2554.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 282
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3b. Toto nariadenie sa nevzťahuje na kolektívne uzatvorené produkty, ako sú výrobky, ktoré sú výsledkom vyjednávania sociálnych partnerov, odborových zväzov alebo produkty, ktoré obstarávajú neziskové organizácie v mene svojich členov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 283
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 3 c (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3c. Toto nariadenie sa nevzťahuje na

malé investičné a neprepojené podniky v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) 2019/2033.

Or. es

Pozmeňujúci návrh 284
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Týmto nariadením nie je dotknuté právo Únie a vnútroštátne právo o ochrane osobných údajov, súkromia a dôvernosti komunikácií a integrity koncových zariadení, ktoré sa vzťahuje na osobné údaje spracúvané v súvislosti s právami a povinnosťami v ňom stanovenými, najmä nariadenia (EÚ) 2016/679 a (EÚ) 2018/1725 a smernica 2002/58/ES, ani právomoci a kompetencie dozorných orgánov a práva dotknutých osôb. Pokiaľ sú používateľmi dotknuté osoby, právami stanovenými v kapitole II tohto nariadenia sa dopĺňajú práva na prístup dotknutých osôb a práva na prenosnosť údajov podľa článkov 15 a 20 nariadenia (EÚ) 2016/679. V prípade konfliktu medzi týmto nariadením a právom Únie o ochrane osobných údajov alebo súkromia alebo vnútroštátnym právnym predpisom prijatým v súlade s takýmto právom Únie má prednosť príslušné právo Únie alebo vnútroštátne právo o ochrane osobných údajov alebo súkromia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 285
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Na účely tohto nariadenia sa spracúvajú len finančne relevantné informácie a údaje z uvedených kategórií. Osobitné kategórie údajov podľa článku 9 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/679 sa na účely tohto nariadenia nespracúvajú, pokiaľ to nie je nevyhnutne potrebné na splnenie služby, o ktorú zákazník požiadal. Údaje, ktoré boli odvodené alebo vyvodené z údajov poskytnutých zákazníkom v dôsledku profilovania, sa nespracúvajú pre kategórie tohto nariadenia.
	Na účely vykonávania tohto odseku znáša dôkazné bremeno používateľ údajov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 286
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. K údajom o zákazníkoch uvedeným v odseku 1 nepatria:
	– citlivé údaje týkajúce sa rasy alebo etnického pôvodu, politických názorov, náboženského alebo filozofického presvedčenia alebo členstva v odboroch, ako aj genetické informácie a informácie o zdravotnom stave a sexuálnej orientácii/praktikách danej osoby,
	– chránené údaje, ktoré finančná inštitúcia vytvorila, analyzovala alebo obohatila, vrátane obchodných tajomstiev a citlivých obchodných informácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 287
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. K údajom o zákazníkoch uvedeným v odseku 1 nepatria:
	– citlivé údaje týkajúce sa rasy alebo etnického pôvodu, politických názorov, náboženského alebo filozofického presvedčenia alebo členstva v odboroch, ako aj genetické informácie a informácie o zdravotnom stave a sexuálnej orientácii/praktikách danej osoby,
	– údaje, ktoré sú predmetom vlastníctva a ktoré finančná inštitúcia vytvorila, analyzovala alebo obohatila, vrátane obchodných tajomstiev a citlivých obchodných informácií.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 288
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. S odkazom na ďalšie ustanovenia o prístupe k údajom, zodpovednom používaní údajov, prehľadoch povolení a systémoch spoločného využívania finančných údajov môže Európska komisia v prípade potreby zvážiť vypracovanie odvetvových prípadov použitia prostredníctvom delegovaných alebo vykonávacích aktov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 289
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. Toto nariadenie sa nevzťahuje na obchodné tajomstvá, citlivé obchodné informácie alebo chránené údaje, ktoré finančná inštitúcia vytvorila alebo obohatila.

Or. en

Odôvodnenie

Na ochranu obchodného tajomstva alebo citlivých obchodných údajov neboli zavedené žiadne jasné záruky.

Pozmeňujúci návrh 290
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Toto nariadenie sa uplatňuje na zmluvy, ktoré nadobudli účinnosť odo dňa začatia uplatňovania tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 291
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Toto nariadenie sa uplatňuje na zmluvy, ktoré nadobudli účinnosť odo dňa začatia uplatňovania tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 292
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Toto nariadenie sa vzťahuje len na údaje maloobchodných zákazníkov a nevzťahuje sa na spoločné využívanie údajov komerčných zákazníkov.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 293
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 2 – odsek 4 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4b. Vývoj nových alebo zmenených prípadov použitia sa uskutočňuje v súlade s článkom 30 tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 294
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange, Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. „spotrebiteľ“ je fyzická osoba, ktorá koná inak než na účely svojej obchodnej, podnikateľskej alebo profesijnej činnosti;	1. „spotrebiteľ“ je fyzická osoba, ktorá koná inak než na účely svojej obchodnej, podnikateľskej alebo profesijnej činnosti***, alebo súčasný „člen“ alebo „príjemca“ inštitúcie zamestnaneckého dôchodkového zabezpečenia (IZDZ), ako je vymedzené v článku 6 smernice IZDZ II***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 295
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. „zákazník“ je fyzická alebo ***právnická osoba, ktorá využíva finančné produkty a služby***;	2. „zákazník“ je fyzická ***osoba*** alebo ***malý a stredný podnik, ako sú vymedzené v článku 2 prílohy k odporúčaniu Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003, s bydliskom alebo sídlom v Únii, ktoré sú zmluvnou stranou dohody o využívaní finančných produktov a služieb uvedenej v článku 2 ods. 1***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 296
Engin Eroglu

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. „zákazník“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá využíva finančné produkty a služby;	2. „zákazník“ je fyzická alebo právnická osoba, ktorá využíva finančné produkty a služby ***a ktorá je zmluvným partnerom finančnej inštitúcie (v úlohe***

	používateľa údajov) a môže si sama vybrať produkt a jeho poskytovateľa;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 297
Caroline Nagtegaal, Esther de Lange

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. „zákazník“ je fyzická alebo právnická osoba***, ktorá využíva finančné produkty a služby***;	2. „zákazník“ je fyzická ***osoba žijúca v Európskej únii*** alebo právnická osoba ***so sídlom v Európskej únii, ktorá je spotrebiteľom alebo mikropodnikom, malým alebo stredným podnikom***;

Or. en

Odôvodnenie

Navrhujeme zamerať sa na spotrebiteľov a malé podniky s cieľom zabezpečiť včasné vykonávanie nariadenia FiDA. Veľké spoločnosti sa môžu zúčastňovať na systémoch spoločného využívania údajov za vlastných podmienok. V prípade potreby ich možno zahrnúť aj pri budúcej revízii tohto aktu. Dôležité je tiež obmedziť rozsah pôsobnosti na EÚ z geografického hľadiska.

Pozmeňujúci návrh 298
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. „zákazník“ je fyzická ***alebo právnická*** osoba***, ktorá využíva finančné produkty a služby***;	2. „zákazník“ je fyzická osoba ***alebo mikropodnik, malý alebo stredný podnik, ktorý je zmluvnou stranou dohody o využívaní finančných produktov a služieb***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 299
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. „zákazník“ je fyzická ***alebo právnická*** osoba, ktorá využíva finančné produkty a služby;	2. „zákazník“ je fyzická osoba, ktorá využíva finančné produkty a služby ***alebo nakupuje poistné produkty***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 300
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. „zákazník“ je fyzická ***alebo právnická*** osoba, ktorá využíva finančné produkty a služby;	2. „zákazník“ je fyzická osoba, ktorá využíva finančné produkty a služby ***alebo nakupuje poistné produkty***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 301
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva ***a inak spracúva*** v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje***, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou***;	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje ***poskytované zákazníkom (priamo alebo pozorovaním)***, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak ***relevantné osobné*** údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj ***relevantné informácie o produkte, ako sú***

informácie uvedené v dokumente s informáciami o poistných produktoch; nemalo by to zahŕňať obchodné tajomstvá ani chránené údaje ***finančnej inštitúcie***; ***údaje vytvorené finančnou inštitúciou spracovaním údajov poskytnutých priamo zákazníkom sa v žiadnom prípade nepovažujú za údaje o zákazníkoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 302
Giuseppe Ferrandino

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia ***alebo poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií*** zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj ***surové*** údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou ***alebo poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií. Údaje vytvorené finančnou inštitúciou alebo poskytovateľom finančných informačných služieb, aj keď sú tieto údaje získané spracovaním údajov poskytnutých priamo zákazníkom, by sa v žiadnom prípade nemali považovať za údaje o zákazníkoch***;

Or. en

Odôvodnenie

Navrhuje sa vylúčiť z nariadenia FIDA všetky informácie odvodené alebo vyvodené z týchto údajov v súlade s možnosťou politiky prijatou v akte o údajoch (odôvodnenie 15). Okrem toho, aby sa zabránilo jednostrannému toku informácií od finančných subjektov k tretím

stranám, poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií by mali podliehať podobným povinnostiam spoločného využívania údajov, ktoré získali priamo od svojich vlastných zákazníkov a ktoré patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia FIDA.

Pozmeňujúci návrh 303
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v ***rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník***, ako aj ***údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s*** finančnou inštitúciou;	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje ***týkajúce sa zákazníka***, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v ***súvislosti s existujúcou dohodou medzi samotným zákazníkom***, ako aj finančnou inštitúciou ***ako primárnym držiteľom údajov na účely poskytovania takýchto finančných produktov a služieb***; ***údaje vytvorené finančnou inštitúciou – spracovaním údajov poskytnutých priamo alebo nepriamo zákazníkom – sa v žiadnom prípade nepovažujú za údaje o zákazníkoch;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 304
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje***,*** uchováva ***a inak spracúva*** v ***rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník***, ako aj ***údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka***	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje ***v súlade s nariadením (EÚ) 2016/679***, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje ***a*** uchováva v ***súvislosti s existujúcou dohodou medzi samotným zákazníkom***, ako aj finančnou inštitúciou ***ako primárnym držiteľom údajov o poskytovaní takýchto služieb***; ***to***

s finančnou inštitúciou;	***nezahŕňa údaje, ktoré vytvára finančná inštitúcia obohatením alebo úpravou údajov poskytnutých priamo zákazníkom;***

Or. en

Odôvodnenie

Zabezpečiť, aby odvodené a vyvodené údaje neboli zahrnuté.

Pozmeňujúci návrh 305
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou ***a vylučujú údaje vytvorené v dôsledku profilovania podľa článku 4 ods. 4 nariadenia (EÚ) 2016/679***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 306
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných

obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;

obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou ***s výnimkou citlivých údajov a chránených údajov, ako sa uvádza v článku 2 ods. 5***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 307
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou ***s výnimkou citlivých údajov a chránených údajov, ako sa uvádza v článku 2 ods. 5***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 308
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje ***s výnimkou údajov vyplývajúcich z činností profilovania,***, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje,

obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;	uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 309
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;	3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré ***sú dostupné zákazníkovi, a*** zahŕňajú tak údaje, ktoré poskytol samotný zákazník, ako aj údaje, ktoré boli vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 310
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 3

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
3. „údaje o zákazníkoch“ sú osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú ***tak*** údaje, ktoré poskytol samotný zákazník***, ako aj údaje, ktoré boli***	3. „údaje o zákazníkoch“ sú ***základné*** osobné a iné ako osobné údaje, ktoré finančná inštitúcia zhromažďuje, uchováva a inak spracúva v rámci svojich bežných obchodných stykov so zákazníkmi a ktoré zahŕňajú údaje, ktoré poskytol samotný zákazník ***finančnej inštitúcii***;

vytvorené v dôsledku interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou;

Or. en

Odôvodnenie

Údaje, ktoré vznikajú ako výsledok interakcie zákazníka s finančnou inštitúciou, sú často chránené údaje, ktoré by sa nemali vymieňať s konkurenciou.

Pozmeňujúci návrh 311
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 4 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. „zmluva o úvere“ je zmluva o úvere v zmysle vymedzenia v článku 3 bode 4 smernice (EÚ) 2021/2167;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 312
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia ***iná ako poskytovateľ služieb informovania o účte, ktorá zhromažďuje, uchováva a inak spracúva údaje uvedené v článku 2 ods. 1***;	5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 313
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia ***iná ako*** poskytovateľ služieb ***informovania o účte***, ktorá zhromažďuje, uchováva a inak spracúva údaje uvedené v článku 2 ods. 1;	5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia ***alebo*** poskytovateľ služieb ***v oblasti finančných informácií***, ***ktorý má v držbe jednu z kategórií údajov podľa článku 2 ods. 1,*** ktorá zhromažďuje, uchováva a inak spracúva údaje uvedené v článku 2 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 314
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia ***iná ako*** poskytovateľ služieb ***informovania o účte***, ktorá zhromažďuje, uchováva a inak spracúva údaje uvedené v článku 2 ods. 1;	5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia alebo poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií, ktorý má v držbe jednu z kategórií údajov podľa článku 2 ods. 1, ktorá zhromažďuje, uchováva a inak spracúva údaje uvedené v článku 2 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 315
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia iná ako poskytovateľ služieb informovania o účte, ktorá zhromažďuje***,*** uchováva ***a inak spracúva*** údaje uvedené	5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia iná ako poskytovateľ služieb informovania o účte, ktorá zhromažďuje ***a*** uchováva údaje uvedené v článku 2 ods. 1;

v článku 2 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 316
Giuseppe Ferrandino

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 5

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia ***iná ako*** poskytovateľ služieb ***informovania o účte***, ktorá zhromažďuje, uchováva a inak spracúva údaje uvedené v článku 2 ods. 1;	5. „držiteľ údajov“ je finančná inštitúcia ***alebo*** poskytovateľ služieb ***v oblasti finančných informácií***, ktorá zhromažďuje, uchováva a inak spracúva údaje uvedené v článku 2 ods. 1;

Or. en

Odôvodnenie

S cieľom vytvoriť rovnaké podmienky a zabrániť jednostrannému toku informácií od finančných inštitúcií k tretím stranám sa poskytovatelia služieb v oblasti finančných informácií kvalifikujú ako držitelia údajov aj v súvislosti s údajmi, ktoré získali priamo od svojich vlastných zákazníkov a ktoré patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia FIDA.

Pozmeňujúci návrh 317
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. „služba v oblasti finančných informácií“ je online služba zhromažďovania, konsolidácie, uchovávania a spracovania údajov o zákazníkoch pre subjekty uvedené v článku 2 ods. 2, ktoré sú oprávnené poskytovať finančné služby a ponúkať zákazníkom finančné produkty;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 318
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. „služby v oblasti finančných informácií“ sú online služby zhromažďovania, konsolidácie, uchovávania a spracovania údajov o zákazníkoch s cieľom poskytnúť finančnú službu zákazníkom;

Or. en

Odôvodnenie

Subjekt, ktorého hlavná činnosť nie je finančná, by nemal mať prístup k údajom o európskych zákazníkoch s cieľom poskytovať službu, ktorá nemá žiadnu súvislosť s finančnou službou. Na tento účel by sa v nariadení FiDA mali definovať služby v oblasti finančných informácií poskytované poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií. Kvalifikácia informačných služieb poskytovaných poskytovateľmi služieb v oblasti finančných informácií ako služieb poskytovaných s cieľom poskytovať finančné služby umožní sprísniť požiadavky na usadenie sa zahraničných subjektov v EÚ.

Pozmeňujúci návrh 319
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. „služba v oblasti finančných informácií“ je online služba zhromažďovania, konsolidácie a porovnávania údajov o zákazníkoch, ktoré má k dispozícii jeden alebo viacero držiteľov údajov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 320
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 6 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. „služba v oblasti finančných informácií“ je online služba zhromažďovania alebo konsolidácie údajov o zákazníkoch a uchovávania údajov, ktoré má k dispozícii jeden alebo viacero držiteľov údajov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 321
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 6 b (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	6b. „finančná služba“ je akákoľvek služba bankového, úverového, poistného, osobného dôchodkového, investičného alebo platobného charakteru;

Or. en

Odôvodnenie

Vymedzenie pojmu z článku 2 písm. b) smernice 2002/65/ES o poskytovaní finančných služieb spotrebiteľom na diaľku.

Pozmeňujúci návrh 322
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. „poskytovateľ služieb v oblasti	7. „poskytovateľ služieb v oblasti

finančných informácií“ je používateľ údajov, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 na účely poskytovania služieb v oblasti finančných ***informačných***;	finančných informácií“ je používateľ údajov ***so sídlom v Európskej únii***, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 ***výlučne*** na účely poskytovania služieb v oblasti finančných ***informácií. Žiadny podnik určený ako strážca prístupu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 o súťažeschopných a spravodlivých trhoch digitálneho sektora (akt o digitálnych trhoch) nesmie byť oprávnený ako poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií podľa tohto nariadenia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 323
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. „poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií“ je používateľ údajov, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 na účely poskytovania služieb v oblasti finančných ***informačných***;	7. „poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií“ je používateľ údajov, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 na účely poskytovania služieb v oblasti finančných ***informácií a v rozsahu pôsobnosti článku 2 ods. 3***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 324
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

7. „poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií“ je používateľ údajov, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 na účely poskytovania služieb ***v oblasti finančných informačných***;	7. „poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií“ je používateľ údajov ***alebo držiteľ údajov***, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 na účely poskytovania ***finančných produktov alebo*** služieb;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 325
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
7. „poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií“ je používateľ údajov, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 na účely poskytovania služieb v oblasti finančných ***informačných***;	7. „poskytovateľ služieb v oblasti finančných informácií“ je používateľ údajov ***alebo držiteľ údajov***, ktorý je podľa článku 14 oprávnený na prístup k údajom o zákazníkoch uvedeným v článku 2 ods. 1 na účely poskytovania služieb v oblasti finančných ***informácií***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 326
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. „služby v oblasti finančných informácií“ sú služby určené na poskytovanie informácií zákazníkom o finančných produktoch uvedených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia. Služby v oblasti finančných informácií nezahŕňajú poskytovanie služieb regulovaných podľa existujúcich odvetvových finančných právnych predpisov vyhradených pre

regulované finančné inštitúcie. Služby v oblasti finančných informácií nezahŕňajú služby finančného poradenstva alebo distribúcie poistenia regulované podľa smernice (EÚ) 2016/97 alebo smernice 2014/65/EÚ;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 327
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Alfred Sant, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. „služba v oblasti finančných informácií“ je online služba poskytujúca konsolidované informácie o jednom alebo viacerých produktoch finančných služieb uvedených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia s cieľom bezodkladne kedykoľvek poskytnúť zákazníkovi celkový prehľad o jeho finančnej situácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 328
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. „služba v oblasti finančných informácií“ je online služba poskytujúca konsolidované informácie o jednom alebo viacerých produktoch finančných služieb uvedených v článku 2 ods. 1 tohto nariadenia s cieľom bezodkladne kedykoľvek poskytnúť zákazníkovi celkový prehľad o jeho finančnej situácii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 329
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 7 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. „služby v oblasti finančných informácií“ sú online služby na poskytovanie konsolidovaných informácií o jednej alebo viacerých kategóriách finančných údajov zákazníkov uvedených v článku 2 ods. 1;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 330
Lídia Pereira

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. „investičný účet“ je akýkoľvek register, ktorý spravuje investičná spoločnosť, úverová inštitúcia alebo sprostredkovateľ poistenia a ktorý sa týka aktuálne držaných podielov ich klienta vo finančných nástrojoch alebo investičných produktoch založených na poistení vrátane minulých transakcií a iných údajových bodov týkajúcich sa udalostí životného cyklu daného nástroja;	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Vymedzenie pojmu nie je potrebné, pretože naň neodkazuje žiadny článok.

Pozmeňujúci návrh 331
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. „investičný účet“ je akýkoľvek register, ktorý spravuje investičná spoločnosť, úverová inštitúcia alebo sprostredkovateľ poistenia a ktorý sa týka aktuálne držaných podielov ich klienta vo finančných nástrojoch alebo investičných produktoch založených na poistení vrátane minulých transakcií a iných údajových bodov týkajúcich sa udalostí životného cyklu daného nástroja;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 332
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. „investičný účet“ je akýkoľvek register, ktorý spravuje investičná spoločnosť, úverová inštitúcia alebo sprostredkovateľ poistenia a ktorý sa týka aktuálne držaných podielov ich klienta vo finančných nástrojoch alebo investičných produktoch založených na poistení vrátane minulých transakcií ***a iných údajových bodov týkajúcich sa udalostí životného cyklu daného nástroja***;	9. „investičný účet“ je akýkoľvek register, ktorý spravuje investičná spoločnosť, úverová inštitúcia alebo sprostredkovateľ poistenia a ktorý sa týka aktuálne držaných podielov ich klienta vo finančných nástrojoch alebo investičných produktoch založených na poistení vrátane minulých transakcií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 333
Isabel Benjumea Benjumea

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 9

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
9. „investičný účet“ je akýkoľvek register, ktorý spravuje investičná spoločnosť, úverová inštitúcia alebo sprostredkovateľ poistenia a ktorý sa týka aktuálne držaných podielov ich klienta vo finančných nástrojoch alebo investičných produktoch založených na poistení vrátane minulých transakcií a iných údajových bodov týkajúcich sa udalostí životného cyklu daného nástroja;	9. *(Netýka sa slovenskej verzie.)*

Or. es

Pozmeňujúci návrh 334
Ondřej Kovařík

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 19

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
19. „inštitúcia elektronického peňažníctva vyňatá podľa smernice 2009/110/ES“ je inštitúcia elektronického peňažníctva, na ktorú sa vzťahuje výnimka uvedená v článku 9 ods. 1 smernice 2009/110/ES;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 335
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
27. „ratingová agentúra“ je ratingová agentúra v zmysle vymedzenia v článku 3	***vypúšťa sa***

ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009[41];

---

[41] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 zo 16. septembra 2009 o ratingových agentúrach (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 1).

Or. en

Odôvodnenie

Spoločné využívanie údajov má v prípade ratingových agentúr obmedzený význam. Údaje, ktoré používajú ratingové agentúry, sú väčšinou údaje poskytnuté priamo klientom. Väčšina ostatných údajov je citlivého obchodného charakteru a nemala by sa poskytovať konkurencii.

Pozmeňujúci návrh 336
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 27

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
27. „ratingová agentúra“ je ratingová agentúra v zmysle vymedzenia v článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009[41];	***vypúšťa sa***

---

[41] Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1060/2009 zo 16. septembra 2009 o ratingových agentúrach (Ú. v. EÚ L 302, 17.11.2009, s. 1).

Or. en

Pozmeňujúci návrh 337
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
29. „právny zástupca“ je fyzická osoba s bydliskom v Únii alebo právnická osoba so sídlom v Únii, ktorá na základe výslovného určenia poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií usadeným v tretej krajine koná v mene takéhoto poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií vo vzťahu k orgánom, klientom, subjektom a protistranám poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií v Únii, pokiaľ ide o povinnosti poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií vyplývajúcich z tohto nariadenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 338
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
29. „právny zástupca“ je fyzická osoba s bydliskom v Únii alebo právnická osoba so sídlom v Únii, ktorá na základe výslovného určenia poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií usadeným v tretej krajine koná v mene takéhoto poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií vo vzťahu k orgánom, klientom, subjektom a protistranám poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií v Únii, pokiaľ ide o povinnosti poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií vyplývajúcich z tohto nariadenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 339

Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 29

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
29. „právny zástupca“ je fyzická osoba s bydliskom v Únii alebo právnická osoba so sídlom v Únii, ktorá na základe výslovného určenia poskytovateľom služieb v oblasti finančných informácií usadeným v tretej krajine koná v mene takéhoto poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií vo vzťahu k orgánom, klientom, subjektom a protistranám poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií v Únii, pokiaľ ide o povinnosti poskytovateľa služieb v oblasti finančných informácií vyplývajúcich z tohto nariadenia.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

V súlade s vypusteným článkom 13.

Pozmeňujúci návrh 340
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 29 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. „povolenie“ je jasné a jednoznačné oprávnenie používateľa údajov na prístup k údajom o zákazníkoch, ktoré poskytujú samotní zákazníci prostredníctvom prehľadu povolení, na základe ktorého je držiteľ údajov povinný sprístupniť požadované údaje na stanovený účel. Na účely tohto nariadenia sa na povolenia uplatňujú aj kritériá uvedené v článku 4 ods. 11 a

podmienky uvedené v článku 7 nariadenia (EÚ) č. 679/2016;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 341
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Článok 3 – odsek 1 – bod 29 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. „malé a stredné podniky“ alebo MSP sú MSP vymedzené v článku 4 ods. 1 bode 13 smernice 2014/65/EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 342
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená ***elektronicky***, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite a v ***reálnom čase***.	Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená ***prostredníctvom osobitného rozhrania pre zákazníkov***, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite***,*** a v ***stave, v akom ich držiteľ údajov uchováva v čase, keď zákazník požiada o prístup***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 343
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka***, ktorá bola predložená elektronicky,*** sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite a v reálnom čase.	Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka ***oprávneného prostredníctvom silného mechanizmu autentifikácie zákazníka*** sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 ***prostredníctvom online rozhrania pre zákazníkov*** bez zbytočného odkladu, bezplatne, ***a ak je to relevantné a technicky uskutočniteľné*** nepretržite a v reálnom čase.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 344
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite a v reálnom čase.	Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite a v reálnom čase***, ak je to vzhľadom na okolnosti vhodné***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 345
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne,	Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky ***alebo v analógovom formáte***, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2

nepretržite a v reálnom čase.	ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite a v reálnom čase.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 346
Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček

Návrh nariadenia
Článok 4 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite a ***v reálnom čase***.	Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupňuje zákazníkovi údaje uvedené v článku 2 ods. 1 bez zbytočného odkladu, bezplatne, nepretržite a ***včas***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 347
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená ***elektronicky***, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v ***reálnom čase***.	1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka***, aby tak urobil***, ktorá bola predložená ***prostredníctvom osobitného rozhrania pre zákazníkov***, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 ***iba*** na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v ***stave, v akom ich držiteľ údajov uchováva v čase, keď používateľ údajov požiada o prístup***. ***Ak systém neexistuje, spoločné využívanie údajov sa môže uskutočniť na základe zmluvnej dohody medzi držiteľom údajov a používateľom údajov.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 348
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.	1. Držiteľ údajov na ***výslovnú*** žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. ***V každej žiadosti zákazníka sa výslovne uvedie konkrétna služba, na ktorej účel zákazník súhlasí s použitím svojich údajov používateľom údajov.*** Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.

Or. en

Odôvodnenie

Základom návrhu Komisie je súhlas zákazníka. V tejto súvislosti by sa mali posilniť ustanovenia upravujúce tento súhlas. Keď zákazník dáva súhlas na spoločné využívanie svojich údajov, nemalo by to byť také jednoduché ako začiarknutie políčka. Zákazníci musia pochopiť, aké údaje vymieňajú a pre akú službu.

Pozmeňujúci návrh 349
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka***, ktorá bola predložená elektronicky,*** sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré	1. Držiteľ údajov na ***výslovnú*** žiadosť zákazníka ***oprávneného prostredníctvom silného mechanizmu autentifikácie zákazníka*** sprístupní používateľovi údajov***, ktorý koná v mene zákazníka,*** údaje

zákazník udelil ***používateľovi údajov*** povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.	o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 ***len*** na účely ***súvisiace s konkrétnou službou***, na ktoré zákazník udelil ***výslovné*** povolenie ***na použitie svojich údajov***. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, ***a ak je to relevantné a technicky uskutočniteľné*** nepretržite a v reálnom čase.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 350
Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.	1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie ***a pokiaľ používateľ údajov preukáže platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 písm. a) alebo b) nariadenia (EÚ) 2016/679***. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 351
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*

1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.	1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov***, ktorý je členom systému spoločného využívania finančných údajov,*** údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.

Or. en

Odôvodnenie

Lepšie zosúladenie s ustanoveniami hlavy IV tohto nariadenia.

Pozmeňujúci návrh 352
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.	1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase***, ak je to vzhľadom na okolnosti vhodné***.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 353
Eero Heinäluoma, Jonás Fernández, Costas Mavrides, Aurore Lalucq

Návrh nariadenia

Článok 5 – odsek 1

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
1. Držiteľ údajov na žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.	1. Držiteľ údajov na ***výslovnú*** žiadosť zákazníka, ktorá bola predložená elektronicky, sprístupní používateľovi údajov údaje o zákazníkoch uvedené v článku 2 ods. 1 na účely, na ktoré zákazník udelil používateľovi údajov povolenie. Údaje o zákazníkoch sa používateľovi údajov sprístupňujú bez zbytočného odkladu, nepretržite a v reálnom čase.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 354
Fulvio Martusciello, Herbert Dorfmann

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Žiadny podnik určený ako strážca prístupu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 nesmie byť oprávneným používateľom údajov podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 355
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Žiadny podnik určený ako strážca prístupu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 nesmie byť oprávneným používateľom údajov podľa tohto

nariadenia.

Or. en

Odôvodnenie

Pokiaľ ide o akt o údajoch, navrhuje sa zaviesť ustanovenie s cieľom zamedziť určeným strážcom prístupu podľa aktu o digitálnych trhoch v prístupe k údajom podľa nariadenia FIDA.

Pozmeňujúci návrh 356
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 1 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	1a. Žiadny podnik určený ako strážca prístupu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 nesmie byť oprávneným používateľom údajov podľa tohto nariadenia.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 357
Fabio Massimo Castaldo

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11.	2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11. ***Týmto nariadením nie je dotknutý prístup***

	k údajom, ich spoločné využívanie a používanie na čisto zmluvnom základe bez toho, aby sa využili povinnosti prístupu k údajom stanovené týmto nariadením.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 358
Marco Zanni, Valentino Grant, Antonio Maria Rinaldi

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11.	2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11. ***Týmto nariadením nie je dotknutý prístup k údajom, ich spoločné využívanie a používanie na čisto zmluvnom základe bez toho, aby sa využili povinnosti prístupu k údajom stanovené týmto nariadením.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 359
Frances Fitzgerald

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje	2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje

o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11.	o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11. ***Týmto nie je dotknutý prístup k údajom, ich spoločné využívanie a používanie na čisto zmluvnom základe bez toho, aby sa využili povinnosti prístupu k údajom stanovené týmto nariadením.***

Or. en

Odôvodnenie

Odrážať podobné znenie v odôvodnení 50.

Pozmeňujúci návrh 360
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 2

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11.	2. Držiteľ údajov môže od používateľa údajov požadovať náhradu za sprístupnenie údajov o zákazníkoch podľa odseku 1 len vtedy, ak sa údaje o zákazníkoch sprístupňujú používateľovi údajov v súlade s pravidlami a podmienkami systému spoločného využívania finančných údajov, ako sa stanovuje v článkoch 9 a 10, alebo ak sa sprístupňujú podľa článku 11. ***Týmto nie je dotknutý prístup k údajom, ich spoločné využívanie a používanie na čisto zmluvnom základe bez toho, aby sa využili povinnosti prístupu k údajom stanovené týmto nariadením.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 361

Ville Niinistö
v mene skupiny Verts/ALE

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3 – písmeno c

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
c) požiada používateľov údajov, aby preukázali, že získali od zákazníka povolenie na prístup k údajom o zákazníkoch, ktoré má v držbe držiteľ údajov;	c) požiada používateľov údajov, aby preukázali, že ***majú platný právny základ podľa článku 6 ods. 1 písm. a) alebo b) nariadenia (EÚ) 2016/679 a*** získali od zákazníka povolenie na prístup k údajom o zákazníkoch, ktoré má v držbe držiteľ údajov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 362
Markus Ferber

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3 – písmeno e

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
e) v rámci prístupu k údajom o zákazníkoch v súlade s článkom 5 ods. 1 dodržiava dôvernosť obchodných tajomstiev a práv duševného vlastníctva.	***vypúšťa sa***

Or. en

Odôvodnenie

Držiteľ údajov nemôže posúdiť, ktoré údaje sa týkajú obchodného tajomstva alebo práv duševného vlastníctva. To možno urobiť len zákazník. Držiteľ údajov by preto nemal niesť zodpovednosť za akékoľvek porušenia.

Pozmeňujúci návrh 363
Laurence Sailliet

Návrh nariadenia
Článok 5 – odsek 3 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	3a. Žiadny podnik určený ako strážca prístupu podľa článku 3 nariadenia (EÚ) 2022/1925 o súťaželivých a spravodlivých trhoch digitálneho sektora (akt o digitálnych trhoch) nesmie byť oprávnená tretia strana podľa tohto nariadenia a držiteľ údajov preto nesmie takýmto subjektom udeľovať prístup k údajom o zákazníkoch.

Or. en

Pozmeňujúci návrh 364
Stéphanie Yon-Courtin, Gilles Boyer

Návrh nariadenia
Článok 5 a (nový)

Text predložený Komisiou	*Pozmeňujúci návrh*
	Článok 5a
	Povolenie zákazníka
	1. Každé povolenie udelené zákazníkom sa udeľuje na obdobie nepresahujúce 6 mesiacov.
	2. Žiadne povolenie udelené zákazníkom sa automaticky neobnovuje.
	3. Zákazník môže kedykoľvek a bezplatne odňať povolenie, ktoré udelil používateľovi údajov. Ak je spracúvanie údajov nevyhnutné na plnenie zmluvy, zákazník môže odňať povolenie na sprístupnenie údajov o zákazníkoch, ktoré používateľovi údajov udelil, v súlade so zmluvnými záväzkami, ktoré sa na neho vzťahujú.

Or. en

Odôvodnenie

Bez súhlasu zákazníka nie sú používateľom údajov sprístupnené žiadne údaje. V tejto súvislosti by sa mali posilniť ustanovenia upravujúce tento súhlas: súhlas zákazníka udelený

používateľovi údajov musí byť výslovný, na danú službu, jasne identifikovaný a časovo obmedzený, bez možnosti automatického obnovenia. Tieto ustanovenia sa zahrnú do osobitného článku o povolení zákazníka.